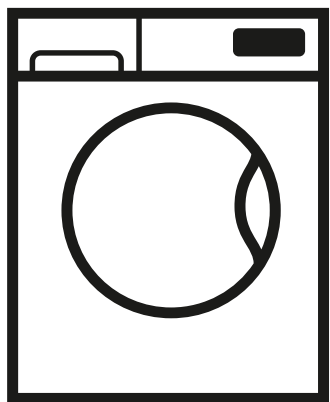


Blomberg®

seit 1883



מכונת כביסה

מדריך למשתמש

Washing Machine

User manual

ראלקו מוצרי צריכה בע"מ

המצודה 31 אזור 5800174



LWF 27441 W



לקוחות נכבדים!

אנו מודים לכם ושמחים שהצטרפתם למשפחת קבוצת ראלקו.

במייבשים החדשים והיוקרתיים מתוצרת **Blomberg** המיובאים על-ידי חברת **ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**, מיושמות הטכנולוגיות החדישות ביותר המעניקות ביצועים מעולים, בטיחות מושלמת ונוחות מרבית בשימוש.

חברת **ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**, רואה בנוחות שלכם אתגר עליון ושוקדת ללא הרף לשמירה על רמת איכות גבוהה המוענקה לכם.

נא קראו את ההוראות בעיון רב טרם התקנת המיובש ותחילת השימוש בו, ואנו משוכנעים כי תפיקו הנאה מושלמת וכי תהיו שבעי רצון מביצועיו ומאמינותו.

חוברת זו, מספקת מידע מדויק באשר להתקנת המיובש.

באיחולי הנאה והצלחה

ראלקו מוצרי צריכה בע"מ

המצודה 31 אזור 5800174



סעיף זה כולל הוראות בטיחות אשר עשויות לעזור לך למנוע סיכונים של פציעות ונזק גופנית. כל סוגי האחריות לא יהיו בתוקף אם לא תציית להוראות אלה.

1.1 בטיחות חיים ורכוש

- ◀ לעולם אין להציב את המכשיר על רצפה שמכוסה בשטיח. חלקים חשמליים יתחממו יתר על המידה, מכיוון שאין זרימת אוויר מתחת למכשיר. דבר זה עלול לגרום לבעיות במוצר.
- ◀ נתק את המוצר מהחשמל אם אינו בשימוש.
- ◀ הקפד תמיד שפעולות ההתקנה והתיקון יבוצעו על ידי נציג שירות מוסמך. היצרן לא יישא באחריות לנזקים שעלולים להיגרם כתוצאה מפעולות שנעשו על ידי גורמים בלתי מוסמכים.
- ◀ על צינור אספקת המים וצינור הניקוז להיות מהודקים היטב ולהישאר ללא פגם. זאת כדי למנוע נזילת מים.
- ◀ אין לפתוח את דלת הכנסת הכביסה או להסיר את המסנן כאשר יש עדיין מים בתוך המוצר. שכן, קיימת סכנת הצפה ופגיעה ממים חמים.
- ◀ אין לפתוח בכוח את דלת הכנסת הכביסה הנעולה. את דלת הכנסת הכביסה ניתן לפתוח מספר דקות לאחר סיום מחזור הכביסה. אם פותחים בכוח את דלת הכנסת הכביסה, עלול להיגרם נזק לדלת ולמנגנון הנעילה.
- ◀ השתמש באבקות/נוזלי כביסה, מרככים ותוספים המתאימים למכונות כביסה אוטומטיות בלבד.
- ◀ ציית להוראות שעל תווית האריג ועל אריזת אבקת/נוזל הכביסה.

1.2 בטיחות ילדים

- ◀ במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים בני 8 ומעלה ובני אדם בעלי לקויות פיזיות, חישתיות או שכליות וכן אנשים חסרי מיומנויות או ניסיון, בתנאי שתהיה עליהם השגחה או שיונחו כיצד להשתמש במוצר בצורה בטוחה ומפני אילו סכנות להישמר. אין להרשות לילדים לשחק במכשיר. אין להרשות לילדים לבצע עבודות ניקוי ותחזוקה ללא השגחה. יש להרחיק מהמכשיר ילדים מתחת לגיל 3 אלא אם כן הם נמצאים בהשגחה רצופה.
- ◀ חומרי האריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים. הנח את חומרי האריזה במקום בטוח הרחק מהישג ידם של ילדים.
- ◀ המוצרים החשמליים מסוכנים לילדים. הרחק את הילדים מהמוצר כאשר הוא פועל. אל תרשה להם לשחק במוצר. השתמש בנעילת מקשים כדי למנוע את התעסקות הילדים במוצר.
- ◀ אל תשכח לסגור את דלת הכנסת הכביסה כאשר יוצא מהחדר שבו ממוקם המוצר.
- ◀ אחסן את כל תכשירי הכביסה והתוספים במקום בטוח הרחק מהישג ידם של הילדים, על ידי סגירת המכסה של תא תכשירי הכביסה או על ידי אטימת אריזת תכשיר הכביסה.

1.3 בטיחות בחשמל

- ◀ אם קיימת תקלה במוצר, יש להפעילו אך ורק לאחר שתוקן על ידי נציג שירות מוסמך. סכנת התחשמלות!
- ◀ מוצר זה בנוי כך שיחדש את פעולתו לאחר הפסקת חשמל. אם ברצונך לבטל את התוכנית, ראה פרק "ביטול התוכנית".
- ◀ חבר את המוצר לשקע מוארק המוגן על ידי נתיך 16 A. יש להקפיד על התקנת כבל הארקה על ידי חשמלאי מוסמך. החברה לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שייגרמו עקב שימוש במוצר ללא הארקה, בהתאם לתקנות המקומיות.
- ◀ אין לשטוף את המוצר על ידי התזת מים מעליו או הרטבתו במים! סכנת התחשמלות!
- ◀ לעולם אין לגעת בתקע בידיים רטובות. אל תמשוך את כבל החשמל כדי לנתק את המכונה מהחשמל, נתק אותה מהחשמל תמיד על ידי החזקת השקע ביחד אחת ומשיכת התקע ביד השנייה.
- ◀ יש לנתק את המוצר מהחשמל במהלך פעולות התקנה, תחזוקה, ניקוי ותיקון.
- ◀ אם כבל החשמל פגום, הוא יוחלף על ידי היצרן, או על ידי נציג שירות התמיכה בלקוח או על ידי חשמלאי מוסמך, או על ידי איש מקצוע שיועד לכך על ידי היבואן, כדי למנוע סיכונים אפשריים.

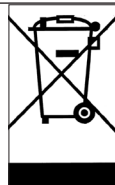
1.4 בטיחות משטחים חמים

כשמכונת הכביסה מכבסת את הכביסה בטמפרטורות גבוהות, דלת הכנסת הכביסה מתחממת. לאור זאת, כשמכונת הכביסה פועלת, הרחק ילדים מדלת הכנסת הכביסה של המוצר כדי שלא ייגעו בה.



2.1 תאימות להנחיית WEEE

מוצר זה מציית להנחיית WEEE של האיחוד האירופי (2012/19/EU). מכשיר זה נושא סמל מיון לפסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE). מוצר זה יוצר עם חלקים וחומרים באיכות גבוהה, שניתן לעשות בהם שימוש חוזר והם מתאימים למחזור. אין לסלק את פסולת המוצר ביחד עם הפסולת הביתית ופסולת מסוגים אחרים בסוף חיי השירות שלו. כך את המוצר אל מרכז האיסוף למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. היוועץ ברשויות המקומיות כדי ללמוד אודות מרכזי איסוף אלה.



תאימות להנחיית RoHS (ההנחייה להגבלת חומרים מסוכנים) המוצר שרכשת תואם את הנחיית RoHS של האיחוד האירופי (2011/65/EU). הוא אינו מכיל חומרים מזיקים או אסורים המצוינים בהנחייה.

2.2 פרטי האריזה

חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים ממוחזרים, בהתאם לתקנות הארציות בנושא איכות הסביבה. אין לסלק לאשפה חומרי אריזה ביחד עם אשפה ביתית או פסולת אחרת. קח אותם לנקודות האיסוף של חומרי האריזה שהקצו לשם כך הרשויות המקומיות.

3 שימוש מיועד

- מוצר זה נועד לשימוש ביתי. הוא לא נועד למטרות מסחריות ואין להשתמש בו מעבר לשימוש שאליו הוא נועד.
- מותר להשתמש במוצר אך ורק לכביסה ולשטיפה של כבסים המסומנים בהתאם.
- היצרן מתנער מכל אחריות עקב שימוש או הובלה לא נכונים.
- אורך חיי השירות של המוצר הוא 10 שנים. במהלך תקופה זו יהיו חלקי חילוף מקוריים זמינים להפעלת המכשיר בצורה נכונה.

Blomberg	שם הספק או סימן מסחרי
LWF27441W	שם הדגם
7	יכולת נקובה (בק"ג)
A	סיווג יעילות אנרגטית / החל מסיווג A (היעילות הגבוהה ביותר) ועד סיווג D (היעילות הנמוכה ביותר)
1000	מהירות סחיטה מרבית (סל"ד)
62	שאירת תכולת רטיבות (%)
84	גובה (ס"מ)
60	רוחב (ס"מ)
50	עומק (ס"מ)
61	משקל נקי (4 ± ק"ג)
- / •	נקודת כניסת מים יחידה / נקודת כניסת מים כפולה
	• זמין
230 V / 50Hz	מתח חשמלי (V/Hz)
10	זרם כולל (A)
2200	הספק כולל (W)
1010	קוד דגם ראשי

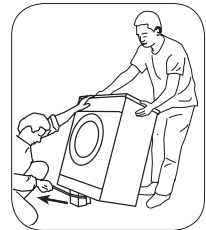
4.1 התקנה

- פנה לנציג שירות מוסמך הקרוב למקום מגוריך לשם התקנת המוצר.
- הכנת המיקום למתקני החשמל, מי הברז ומי השפכים במקום ההתקנה היא באחריות הלקוח.
- ודא שצינור כניסת המים, צינור פליטת המים וכבל החשמל אינם מקופלים, מעוכים ושלא מופעל עליהם לחץ בעת דחיפת המוצר למקומו לאחר פעולות ההתקנה והניקוי.
- ודא שהתקנת המוצר והחיבורים שלו לחשמל יבוצעו על ידי נציג שירות מוסמך. היצרן לא יישא באחריות לנזקים שעלולים להיגרם כתוצאה מפעולות שנעשו על ידי גורמים בלתי מוסמכים.
- לפני ההתקנה בדוק אם אין פגמים במוצר. אם יש, דאג שהמוצר לא יותקן. מוצרים פגומים מהווים סכנה לבטיחותך.

4.1.1 מיקום התקנה הולם

- הנח את המוצר על רצפה קשה וישרה. אין להניח אותו על שטיח עם סיבים ארוכים או על משטחים דומים אחרים.
- כאשר המייבש מונח על מכונת הכביסה, המשקל הכולל שלהם בקיבולת מגיע ל-180 ק"ג. הצב את המכונה על רצפה מוצקה וישרה בעלת די שטח לנשיאת כביסה!
- אין להציב את המכונה על כבל החשמל.
- אין להתקין את המקרר במקומות שבהם הטמפרטורה צונחת אל מתחת ל-0°C.
- יש להשאיר רווח מינימלי של ס"מ בין המכונה לרהיט שלידה.
- אין להניח את המוצר על רצפה מדורגת קרוב לקצה או על מעמד מוגבה.

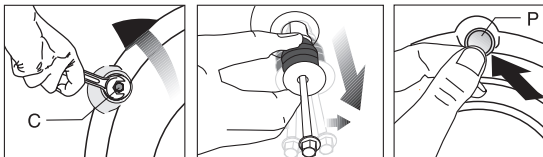
4.1.2 הסרת אביזרי הקיבוע של האריזה



הטה את המכונה לאחור כדי להסיר את אביזרי הקיבוע של האריזה. הסר את אביזרי הקיבוע של האריזה על ידי משיכת הסרט. אל תבצע פעולה זו בעצמך.

4.1.3 הסרת מנעולי ההובלה

- 1 שחרר את כל הברגים במפתח המתאים עד שתוכל לסובב אותם בחופשיות (C).
- 2 הסר את בורגי הבטיחות של ההובלה על ידי סיבוב קל.
- 3 הכנס את מכסי הפלסטיק הכלולים בשקית המדריך למשתמש אל הפתחים בלוח האחורי (P).



זהירות: הסר את בורגי הבטיחות של ההובלה לפני שתפעיל את מכונת הכביסה! כדי לא לגרום נזק למוצר.



שמור את בורגי הבטיחות של ההובלה במקום בטוח, כדי שתוכל להשתמש בהם בפעם הבאה שתצטרך להעביר את מכונת הכביסה ממקום למקום.



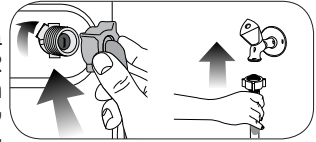
התקן את בורגי הבטיחות של ההובלה בסדר הפוך לפעולת הפירוק.

אין להעביר את המוצר אם בורגי הבטיחות של ההובלה אינם מהודקים בצורה נכונה למקומם!

4.1.4 חיבור המכונה למערכת אספקת המים

על לחץ אספקת המים הדרוש לפעולת המכונה להיות 1-10 ברם (0.1 – 1 מ"גה פסקל). כדי שהמכונה תפעל בצורה חלקה, על קצב זרימת המים להיות 10 – 80 ליטר בדקה שיזרמו מברז פתוח לגמרי. התקן שסתום לחץ אם לחץ המים גבוה יותר.	
זהירות: אין לחבר דגמים בעלי יציאת מים אחת לברז המים החמים. במקרה זה ייגרם נזק לכביסה או שהמכונה תעבור למצב הגנה ולא תפעל.	
זהירות: במכונה החדשה אין להשתמש בצינורות ישנים או משומשים לכניסת מים. הם עלולים להשאיר כתמים על הכביסה.	

- 1 הדק ידנית את האומים של הצינור. אין להשתמש בכלי עבודה בעת הידוק האומים.
- 2 לאחר השלמת חיבור הצינור, בדוק אם קיימות בעיות נזילה בנקודות החיבור על ידי פתיחת הברזים עד הסוף. אם קיימת נזילה, סגור את הברז והסר את האום. הדק שוב בקפידה את האום לאחר בדיקת הנזילה. כדי למנוע נזילות מים ונזקים כתוצאה מהנזילות, השאר את הברזים סגורים כשאינה משתמש במוצר.

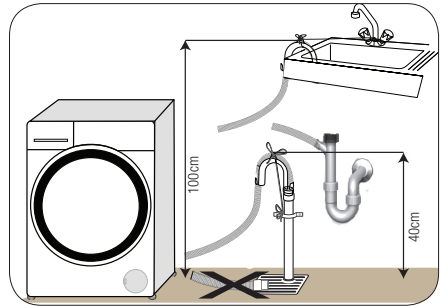


4.1.5 חיבור צינור הניקוז למערכת הניקוז

- הצמד את קצה צינור הניקוז ישירות אל מערכת הניקוז של מי השפוכין, אל האסלה או אל האמבטיה.

זהירות: ביתך יוצף במים אם הצינור יצא מהתושבת שלו במהלך פליטת המים. יתרה מכך, קיים סיכון לכוויות עקב טמפרטורות כביסה גבוהות! כדי למנוע מצבים של אי חיבור נכון ולוודא שהמים נכנסים למכונה ונפלטים ממנה ללא בעיה, קבע את צינור הניקוז בצורה בטוחה.	
---	---

- חבר את צינור הניקוז לגובה מינימאלי של 40 ס"מ ולגובה מרבי של 100 ס"מ.
- אם מרימים את צינור הניקוז לאחר שהיה מונח בגובה הרצפה או קרוב אליה (פחות מ-40 ס"מ מעל הרצפה), פליטת המים תתבצע בקושי רב יותר והכביסה עלולה לצאת רטובה מדי. פעל בהתאם לגבהים המתוארים באיור.



- כדי למנוע חזרת מים מלוכלכים אל המכונה וכדי להבטיח ניקוז קל, אין לטבול את קצה הצינור במים המלוכלכים ואין להכניס אותו לנקז יותר מ-15 ס"מ. אם הוא ארוך מדי, קצר אותו.
- אין לכופף את קצה הצינור, אין לדרוך עליו או להפעיל עליו לחץ בין הנקז לבין המכונה
- אם הצינור קצר מדי, השתמש בו על ידי הוספת צינור הארכה מקורי. אורך הצינור לא יעלה על 3.2 מ'. כדי למנוע תקלות הגורמות לנזילות מים, יש להתקין בצורה נכונה את החיבור בין צינור ההארכה לבין צינור הניקוז של המוצר בעזרת מהדקים, כדי שהחיבור לא יתפרק ולא תהיה נזילת מים.

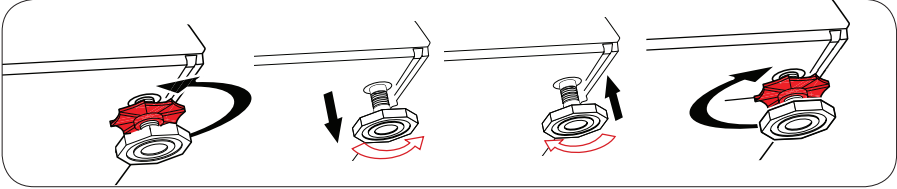
4.1.6 כוונן הרגליות



זהירות: כדי להבטיח שהמכונה תפעל בצורה שקטה יותר וללא רטט, יש להציבה בצורה ישרה ומאוזנת על הרגליות שלה. אזן את המכונה על ידי כוונן הרגליות. כדי שהיא לא תזוז ממקומה ותגרום לבעיות של הימחצות ורטט.

זהירות: אין להשתמש במכשירים כלשהם לשחרור אומי הנעילה, כדי לא לגרום להם נזק.

- 1 שחרר ידנית את אומי הנעילה שברגליות.
- 2 כוונן את הרגליות עד שהמכונה תעמוד בצורה ישרה ומאוזנת.
- 3 הדק שוב ידנית את כל אומי הנעילה.



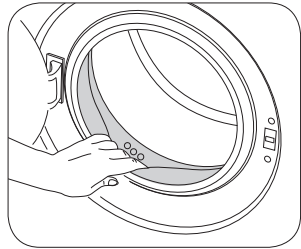
4.1.7 חיבור לחשמל

- חבר את המוצר לשקע מוארק המוגן על ידי נתיך A 16. החברה לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שייגרמו עקב שימוש במוצר ללא הארקה, בהתאם לתקנות המקומיות.
- על החיבור להתבצע בהתאם לתקנות הארציות.
 - על תקע כבל החשמל להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה.
 - אם הערך הנוכחי של הנתיך או מפסק הזרם בבית נמוכים מ-16 אמפר, הזמן חשמלאי מוסמך להתקנת נתיך או מפסק זרם 16 אמפר.
 - על המתח המצוין בסעיף "מפרטים טכניים" להיות שווה למתח מערכת החשמל.
 - אין לבצע חיבורים בעזרת כבלים מאריכים או מפצלים.



זהירות: כבלי חשמל פגומים יוחלפו על ידי נציגי שירות מורשים.

4.1.8 שימוש ראשון



לפני שתתחיל להשתמש במוצר, ודא שנעשו כל ההכנות בהתאם להוראות המופיעות בפרקים "הוראות בטיחות חשובות והוראות חשובות להגנת הסביבה" ו"התקנה". כדי להכין את המוצר לפעולת הכביסה, בצע את ההפעלה הראשונה בתוכנית לניקוי התוף. אם תוכנית זו אינה זמינה במכונת הכביסה שברשותך, פעל לפי השיטה המתוארת בסעיף 4.4.2.

השתמש בתכשיר למניעת אבנית המתאים למכונות כביסה.



ייתכן שנתרו מעט מים במוצר עקב תהליכי בקרת איכות במהלך הייצור. מים אלה אינם מזיקים למוצר.

4.2.1 מיון הכביסה

- * מיון את הכביסה על פי סוג הבד, צבע, דרגת הלכלוך וטמפרטורות מים מותרות.
- * ציית תמיד להוראות שעל תווית הבגד.

4.2.2 הכנת הבגדים לכביסה

- כבסים עם אביזרי מתכת, כמו חזיות עם פסי מתכת, אבזמי חגורות או כפתורי מתכת יגרמו נזק למכונה. הסר את חלקי המתכת או כבס אותם בתוך שק בגדים או ציפית.
- רוקן את הכיסים ממטבעות, עטים ואטבי נייר, הפוך את הכיסים והברש אותם. חפצים אלה עלולים לגרום נזק למוצר או לגרום לבעיית רעש.
- הכנס פרטי לבוש קטנים, כמו גרבי תינוקות וגרבוני לתוך שק כביסה או ציפית.
- הכנס למכונה וילונות בלי לדחוס אותם. הסר את ווי הווילונות.
- סגור רוכסנים, תפור כפתורים משוחררים ותקן קרעים.
- כבס מוצרים המסומנים כ"כביסת מכונה" או כ"כביסת יד" בתוכנית המתאימה בלבד.
- אין לכבס כביסה לבנה וצבעונית יחד. אריגי כותנה חדשים בצבעים כהים מורידים צבע רב. כבס אותם בנפרד.
- יש לטפל בכתמים עיקשים בצורה הזלמת לפני הכביסה. אם אינך בטוח, ברר בחנות לניקוי יבש.
- השתמש רק בצבעים / משני צבע ומסירי אבנית המתאימים למכנות כביסה. פעל תמיד בהתאם להוראות שבאריזה.
- מכנסיים וכביסה עדינה יש לכבס הפוך.
- אריגים עשויים מצמר אנגורה יש להחזיק במקפיא מספר שעות לפני הכביסה. ההקפאה תמנע התכדירות של הצמר (pilling).
- כביסה שהתלכלכה מאוד מחומרים כמו קמח, סיד, אבקת חלב יש לנער היטב לפני הכנסתה למכונה. אבקת מסוגים אלה שעל הכביסה עלולות להצטבר בחלקים הפנימיים של המכונה ועם הזמן לגרום לה נזק.

4.2.3 דברים שיש לעשות כדי לחסוך באנרגיה

- המידע הבא יסייע לך להשתמש במוצר באופן ידידותי לסביבה ויעיל מבחינת צריכת אנרגיה.
- הפעל את המוצר בקיבולת הגבוהה ביותר המותרת בעזרת התוכנית שבחרת, אך אל תכניס למכונה כביסה יתר על המידה; ראה "טבלת תוכניות וצריכה". ראה "טבלת תוכניות וצריכה".
- פעל תמיד בהתאם להוראות שבאריזת תכשיר הכביסה.
- כבס כביסה המלוכלכת קלות בטמפרטורות נמוכות.
- השתמש בתוכניות מהירות יותר לכמויות קטנות של כביסה מלוכלכת במידה קלה.
- אין להשתמש בשיטה מוקדמת ובטמפרטורות גבוהות לכביסה שאינה מלוכלכת או מוכתמת מאוד.
- אם אתה מתכנן לייבש את הכביסה במייבש כביסה, בחר את מהירות הסחיטה הגבוהה ביותר המומלצת בתהליך הכביסה.
- אין להשתמש בתכשיר הכביסה בכמות רבה יותר מזו שצוינה באריזה.

4.2.4 הכנסת הכביסה למכונה

1. פתח את מכסה פתח הכנסת הכביסה.
2. הכנס את הכבסים למכונה באופן רפוי.
3. דחף וסגור את פתח הכנסת הכביסה עד שתשמע את צליל הנעילה. ודא שלא נלכדו פריטי כביסה בדלת. דלת הכנסת הכביסה נעולה כאשר התוכנית פועלת. את הדלת ניתן לפתוח רק לאחר סיום התוכנית.

4.2.5 קיבולת כביסה נכונה

- קיבולת הכביסה המרבית תלויה בסוג הכביסה, בדרגת הלכלוך ובתוכנית הכביסה הרצויה. המכונה מכווננת אוטומטית את כמות המים בהתאם למשקל הכביסה שהוכנסה למכונה.

אזהרה: פעל בהתאם למידע המופיע ב"טבלת תוכניות וצריכה". אם המכונה מלאה יתר על המידה, רמת הביצועים שלה תרד. בנוסף ייתכנו בעיות של רעש ורטט.



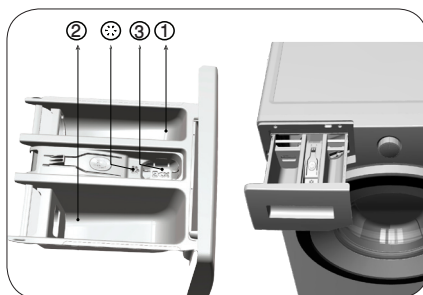
4.2.6 שימוש בנוזל/אבקת כביסה ומרכך.

אם אתה משתמש בתכשיר כביסה, במרכך, בעמילן, בחומר צביעה, במלבין ומדהה או במסיר אבנית, קרא את הוראות היצרן שבאריזת תכשיר הכביסה ופעל בהתאם למינוחים המצוינים בהן. השתמש בכוס מדידה, אם קיימת.



מגירת תכשיר הכביסה בנויה משלושה תאים:

- (1) לשטיפה מוקדמת
- (2) לכביסה עיקרית
- (3) למרכך
- (⊗) בנוסף, בתא המרכך קיים סיפון.



תכשיר כביסה, מרכך וחומרי ניקוי אחרים.

- הוסף תכשיר כביסה ומרכך לפני התחלת תוכנית הכביסה.
- כאשר מחזור הכביסה בעיצומו, אין להשאיר את מכל תכשיר הכביסה פתוח!
- בעת שימוש בתוכנית ללא שטיפה מוקדמת, אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת (תא מס' 1).
- בתוכנית עם שטיפה מוקדמת, אין לשים נוזל כביסה בתא השטיפה המוקדמת (תא מס' 1).
- אין לבחור תוכנית עם שטיפה מוקדמת אם אתה משתמש בשקית המכילה תכשיר כביסה או בכדור המכיל תכשיר כביסה. הנח את השקית המכילה את תכשיר הכביסה או את הכדור המכיל את תכשיר הכביסה בין הכבסים במכונה.
- אם אתה משתמש בנוזל כביסה, אין לשכוח לשים את מכל הנוזל בתוך תא הכביסה העיקרית (תא מס' 2).

בחירת סוג תכשיר הכביסה

- סוג חומר הניקוי תלוי בסוג הבד ובצבעו.
- השתמש בתכשירי כביסה שונים לכביסה צבעונית ולכביסה לבנה.
- את הכביסה העדינה יש לכבס בתכשירי כביסה מיוחדים (נוזל כביסה, שמפו לצמר, וכו') המשמשים אך ורק לכביסה עדינה.
- בכביסת בגדים בצבע כהה ושמיכות פוך, מומלץ להשתמש בנוזל כביסה.
- כבס מוצרי צמר בתכשיר כביסה מיוחד המיוצר במיוחד למוצרי צמר.

זהירות: השתמש אך ורק בתכשירי כביסה המיוצרים במיוחד למכונות כביסה.



זהירות: אין להשתמש באבקת סבון.

התאמת כמות תכשיר הכביסה

- כמות תכשיר הכביסה לשימוש תלוי בכמות הכביסה, בדרגת הלכלוך ובקשיות המים.
- אין לחרוג מכמויות המינון המומלצות בארזית תכשיר הכביסה, כדי למנוע בעיות של כמות קצף רבה מדי, שטיפה דלה, כדי לחסוך כסף ולבסוף, כדי להגן על הסביבה.
- השתמש בכמות קטנה יותר של תכשיר כביסה לכמויות קטנות יותר ופחות מלוכלכות של כביסה.

שימוש במרככי כביסה

- שפוך/י את המרכך אל תוך תא המרכך של מגירת חומר הניקוי.
- אין לחרוג מסימון הדרגה (< max >) שבתא המרכך.
- אם המרכך איבד מנוזליותו, יש לדללו במים לפני יציקתו למגירת תכשיר הכביסה.

שימוש בנוזלי כביסה

אם יש במכונה כוסיית לנוזל כביסה:

- שים את מכל נוזל הכביסה בתא מס' 2.
- אם נוזל הכביסה איבד מנוזליותו, יש לדללו במים לפני יציקתו למכל תכשיר הכביסה.

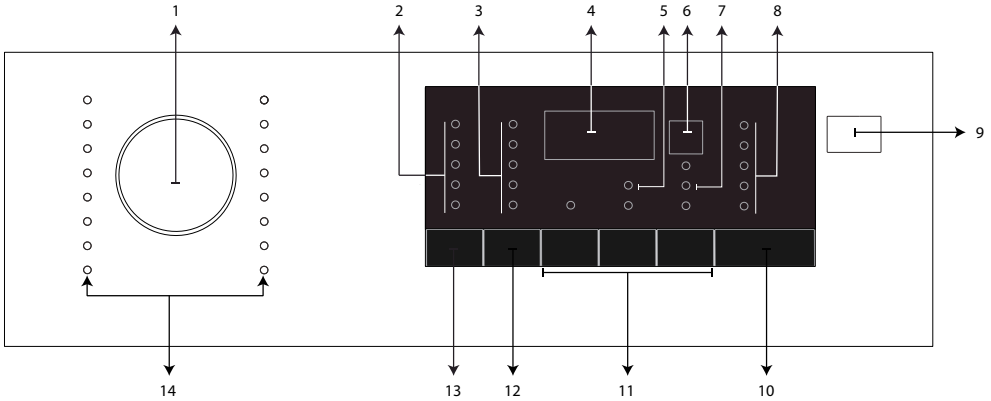


אם אין במכונה כוסית לנוזל כביסה:

- אין להשתמש בנוזל כביסה לשטיפה מוקדמת בתוכנית עם שטיפה מוקדמת.
- נוזל כביסה יכתים את הבגדים בעת השימוש בפונקציה 'התחלה מושהית'. אם בכוונתך להשתמש בפונקציה 'התחלה מושהית' אל תשתמש בנוזל כביסה.
- שימוש בתכשיר כביסה בצורת ג'ל וטבלייה**
- אם ג'ל הכביסה נוזלי ואין במכונה כוסית מיוחדת לנוזל כביסה, צוק את הג'ל בתא תכשיר הכביסה של הכביסה העיקרית במהלך כניסת המים למכונה בפעם הראשונה. אם יש במכונת הכביסה כוסית לנוזל כביסה, מלא אותה בנוזל הכביסה לפני הפעלת התוכנית.
- אם ג'ל הכביסה אינו נוזלי או שהוא בצורת טבליית נוזל בכמוסה, שים אותו ישירות בתוף לפני הפעלת המכונה.
- הנח טבליית כביסה בתוך תא הכביסה העיקרית (תא מס' "2") או ישירות בתוך התוף לפני הכביסה.
- שימוש בעמילן**
- שים סודה נוזלית, סודה אבקתית או חומר צביעה בתא המרכז.
- אין להשתמש במרכז ובעמילן ביחד באותו מחזור כביסה.
- לאחר השימוש בעמילן נגב את חלקה הפנימי של המכונה במטלית לחה ונקייה.
- שימוש במסיר אבנית**
- אם יש צורך, השתמש במסירי אבנית המיוצרים במיוחד למכונות כביסה בלבד.
- שימוש במלבינים**
- הוסף את החומר המלבין בתחילת מחזור הכביסה על ידי בחירת תוכנית עם שטיפה מוקדמת. אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת. לחלופין, בחר תוכנית עם שטיפה נוספת והוסף את החומר המלבין בזמן שנסכים למכונה מים מתא תכשיר הכביסה במשך השטיפה הראשונה.
- אין לערבב יחד את החומר המלבין ואת תכשיר הכביסה.
- השתמש בכמות קטנה בלבד (כ-50 מ"ל) של חומר מלבין ושטוף את הבגדים היטב היטב כדי לא לגרום לגירוי בעור. אין לצקת את החומר מלבין ישירות על הכביסה ואין להשתמש בו לכביסה צבעונית.
- בעת שימוש במלבין על בסיס חמצן, בחר תוכנית כביסה בטמפרטורה נמוכה.
- ניתן להשתמש במלבין על בסיס חמצן יחד עם תכשיר הכביסה; אולם, אם הם אינם בעלי אותו מרקם, שים תחילה את תכשיר הכביסה בתא מס' "2" שבמכל תכשיר הכביסה והמתן עד שהמכונה תשטוף את תכשיר הכביסה כשהמכונה מתמלאת במים. כשהמכונה ממשיכה להתמלא במים, הוסף את המלבין לאותו תא.

4.2.7 עצות לכביסה יעילה

בגדים				רמת הלכלוך
בהירים ולבנים	צבעוניים	שחורים/כהים	כביסה עדינה/צמר/משי	
(טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: 40-90 °C)	(טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: קר 40 - C °)	(טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: קר 40- °C)	(טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: קר 30- °C)	
ייתכן שיהיה צורך לטפל בכתמים או לבצע שטיפה מוקדמת. ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים לבנים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד. מומלץ להשתמש באבקות כביסה לניקוי כתמי טיט ולכלוך ולכתמים הרגישים לחומרים מלבינים. השתמש בתכשירי ניקוי ללא מלבין.	ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים צבעוניים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד. מומלץ להשתמש באבקות כביסה לניקוי כתמי טיט ולכלוך ולכתמים הרגישים לחומרים מלבינים. השתמש בתכשירי ניקוי ללא מלבין.	ניתן להשתמש בנוזלי כביסה המתאימים לכביסה צבעונית ולצביעים כהים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד.	העדף נוזלי כביסה המיוצרים במיוחד לבגדים עדינים. יש לבסס בגדי צמר ומשי בתכשירי כביסה מיוחדים לצמר.	
ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים לבנים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך רגיל. יש להשתמש באבקת/נוזל כביסה אינו מכיל מלבין.	ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים צבעוניים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך רגיל. יש להשתמש באבקת/נוזל כביסה אינו מכיל מלבין.	ניתן להשתמש בנוזלי כביסה המתאימים לכביסה צבעונית ולצביעים כהים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך רגיל.	העדף נוזלי כביסה המיוצרים במיוחד לבגדים עדינים. יש לבסס בגדי צמר ומשי בתכשירי כביסה מיוחדים לצמר.	
ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים לבנים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך קל.	ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים צבעוניים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך קל. יש להשתמש באבקת/נוזל כביסה אינו מכיל מלבין.	ניתן להשתמש בנוזלי כביסה המתאימים לכביסה צבעונית ולצביעים כהים במינויים המומלצים לבגדים עם לכלוך קל.	העדף נוזלי כביסה המיוצרים במיוחד לבגדים עדינים. יש לבסס בגדי צמר ומשי בתכשירי כביסה מיוחדים לצמר.	



- 8 - נורות מחוון מעקב אחר תוכניות
- 9 - לחצן הפעלה/כיבוי
- 10 - לחצן הפעלה / הפסקה
- 11 - לחצני פונקציות העזר
- 12 - לחצן כוונן מהירות סחיטה
- 13 - לחצן כוונן טמפרטורות
- 14 - נורות בחירת תחנות

- 1 - כפתור בחירת תוכניות
- 2 - נורות בחירת טמפרטורה
- 3 - נורות בחירת מהירות סחיטה
- 4 - תצוגת מידע על משך התוכנית
- 5 - נורת חסימת ילדים מופעלת
- 6 - לחצן הגדרת זמן סיום
- 7 - נורת נעילת הדלת מופעלת

4.3.2 בחירת תוכניות

1 קבע מהי התוכנית המתאימה לסוג הכביסה, לכמותה ולרמת הלכלוך שלה בהתאם ל"טבלת התוכניות והצריכה" ולטבלת הטמפרטורות שלהלן.

1 בחר/י את התכנית הרצויה באמצעות "בורר התכניות".

התוכניות מוגבלות למהירות הסחיטה הגבוהה ביותר המתאימה לאותו סוג אריג.	
בעת בחירת התכנית יש להביא תמיד בחשבון את סוג וצבע הבד, כמות הלכלוך וטמפרטורת המים המותרת.	
העדף/י תמיד את טמפרטורת המים הנמוכה ביותר המתאימה לסוג הכביסה שלך. טמפרטורה גבוהה יותר, פירושה צריכת חשמל גבוהה יותר.	

4.3.3 תוכניות

• כותנה

השתמש בתוכנית זו לכביסה של אריגי כותנה (כמו סדינים, ציפות וציפיות, מגבות, חלוקי רחצה, הלבשה תחתונה, וכדומה). הכביסה תכובס בפעולת שטיפה נמרצת במחזור כביסה ממושך יותר.

• סינתטי

השתמש בתוכנית זו לכביסה של אריגים סינתטיים (חולצות, בגדים עשויים מתערובת של סיבי כותנה וסיבים סינתטיים, וכדומה) הכביסה תכובס בפעולת שטיפה עדינה ומחזור הכביסה יהיה קצר יותר לעומת התוכנית Cottons.

לכביסה של וילונות ומלמלות, השתמש בתוכנית Synthetic 40°C עם הפונקציות שטיפה מוקדמת ומניעת קמטים שנבחרו. עקב המרקם הרשתי שלהם הגורם להיווצרות כמות קצף רבה מדי, כבס את הווילונות/מלמלות בכמות קטנה של תכשיר כביסה שתוכנס לתא הכביסה העיקרית. אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת.

• צמר

השתמש בתוכנית זו לכביסה של בגדי צמר. בחר את הטמפרטורה המתאימה התואמת את הכתוב בתוויות הבגדים. לכביסה מצמר יש להשתמש בתכשירי הכביסה המתאימים.

• כותנה חסכוני

השתמש בתוכנית זו לכביסת אריגי כותנה ופשתן עמידים עם לכלוך רגיל על אף שזוהי תוכנית ממושכת יותר מכל התוכניות האחרות, היא מאפשרת חיסכון גדול בחשמל ומים. טמפרטורות המים בפועל עשויה להיות שונה מטמפרטורת הכביסה המצוינת. בעת הכנסת כמות כביסה קטנה יותר למכונה (לדוגמה, חצי מהקיבולת או פחות), זמן התוכנית עשוי להתקצר אוטומטית. במקרה זה תפחת צריכת החשמל והמים והכביסה תהיה חסכונית יותר. תוכנית זו קיימת בדגמים הכוללים מחוון זמן נותר.

Hygiene+•

השתמש בתוכנית זו לפרטי לבוש המצריכים כביסה היגיינית ונגד אלרגיה בטמפרטורה גבוהה עם מחזור כביסה אינטנסיבי וארוך.

• עדינים 20°

השתמש בתוכנית זו לכביסה עדינה. הכביסה תכובס בפעולת שטיפה עדינה יותר ללא סחיטות ביניים לעומת התוכנית Synthetics (אריגים סינתטיים). יש להשתמש בה לבגדים שמומלץ לכבס אותם בכביסה עדינה.

• כביסה ביד

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי צמד/בגדים עדינים הנושאים את התווית "לא לכביסה במכונה", אשר עבורם מומלצת כביסת יד. הכביסה תכובס בפעולת שטיפה עדינה כדי לא לגרום נזק לבגדים.

• מיני

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי כותנה עם לכלוך קל בפרק זמן קצר.

• מיני 14'

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי כותנה עם לכלוך קל וללא כתמים בפרק זמן קצר.

• צבעוני

השתמש בתוכנית זו לכביסת אריגים כהים, או לכביסה צבעונית, אשר אינך רוצה שהצבע שלהם ידהה. הכביסה מבוצעת בפעולה מכאנית קלה ובטמפרטורות נמוכות. מומלץ להשתמש בנוזל כביסה או בשמפו צמר לכביסה צבעונית.

• מעורבים 40°

השתמש בתוכנית זו לכביסה של בגדי כותנה ובגדים סינתטיים יחד ללא מיון.

• חולצות

השתמש בתוכנית זו לכביסה של חולצות כותנה, אריגים סינתטיים ואריגים עם תערובת של סיבים סינתטיים יחד.

• פריטי ספורט

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדים הנלבשים לפרק זמן קצר, כמו בגדי ספורט. תוכנית זו מתאימה לכביסת כמות קטנה של בגדי כותנה ובגדים עם תערובת של סיבית סינתטיים.

• ג'ינס

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדים כמו מכנסיים, מעילים, אפודות וכדומה העשויים מג'ינס. תנועות מכאניות מעטות יותר במחזורי הכביסה ומספר נמוך יותר של סיבובים לדקה במחזורי הסחיטה משמשים למניעת נזקי כביסה בבגדי ג'ינס שבהם משובצות אבנים ולהבטחת חיי בגד ארוכים יותר.

• שטיפה

השתמש בתוכנית זו אם ברצונך לשטוף במים או לעמלן בנפרד.

• סחיטה + ניקוז

השתמש בתוכנית זו לניקוז המים מהמכונה.

4.3.4 בחירת טמפרטורה

כאשר נבחרת תוכנית חדשה, הטמפרטורה המומלצת לתוכנית שנבחרה מופיעה על מחוון הטמפרטורות. להורדת הטמפרטורה, לחץ על כפתור כוונן הטמפרטורה. הטמפרטורה תרד בהדרגה.

4.3.5 בחירת מהירות סחיטה

כאשר נבחרת תוכנית חדשה, מהירות הסחיטה המומלצת של התוכנית שנבחרה תוצג במחווון מהירות הסחיטה.
להקטנת מהירות הסחיטה, לחץ על לחצן "כפתור כונון מהירות הסחיטה". מהירות הסחיטה תרד בהדרגה.
לאחר מכן יופיעו בתצוגה האפשרויות "Rinse Hold" (דחיית שטיפה) ו-"No Spin" (ללא סחיטה), בהתאם לדגם המוצר. ראה פרק "בחירת פונקציות עזר" להסברים על אפשרויות אלה.

דחיית שטיפה

אם אינך מתכוון להוציא את הכביסה מהמכונה מייד לאחר סיום התוכנית, תוכל להשתמש בפונקציה דחיית שטיפה, כדי לשמור את הכביסה במי השטיפה הסופית ולמנוע את התקמטות הבגדים כשאין מים במכונה. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה לאחר תהליך זה, אם ברצונך לנקז את המים בלי לסחוט את הכביסה. התוכנית תמשיך ותסתיים לאחר ניקוז המים.
אם ברצונך לסחוט את הכביסה המוחזקת במים, כוונן את מהירות הסחיטה ולחץ על כפתור הפעלה / הפסקה.
התוכנית תמשיך בפעולתה. המים ינוקזו, הכביסה תיסחט והתוכנית תסתיים.

אם התוכנית לא הגיעה לשלב הסחיטה, תוכל לשנות את המהירות בלי להעביר את המכונה למצב הפסקה.



ערכים אינדיקטיביים לתוכניות סינתטיות						
תוכנית סינתטית	קובלת כביסה (ק"ג)	צריכת מים (%)	צריכת אנרגיה (קוט"ש)	משר התוכנית * (דקות)	תכולת הלחות שנותרה (%) **	תכולת הלחות שנותרה (%) **
תוכנית סינתטית 60	3	52	1.10	105'/135'	45	rpm 1000 >
תוכנית סינתטית 40	3	49	0.60	105'/135'	45	rpm 1000 <
* תוכל לראות את זמן הכביסה של התוכנית שבחרת בתצוגת המכונה. עשויים להופיע הבדלים קטנים בין הזמן המוצג על המסך לבין זמן הכביסה בפועל. זוהי תופעה רגילה.						
** ייתכן שערכי תכולת הלחות שנותרה ישתנו בהתאם למהירות הסחיטה שנבחרה.						

4.3.6 טבלת תוכניות וצריכה

פונקציית עזר								HE
תוכנית (C°)	מטען מרבי (בג' מ')	צריכת מים (בליטרים)	צריכת השטח (במ"ר)	מהירות מרבית ***	קדם שטיפה	תכנית מהירה	שטיפה מוגברת	טווח טמפרטורות שניתן לבחירה C°
כתונה הסכני	60**	7	48	1.06	1000			מי ברז-60
+Hygiene	90	7	85	1.9	1000		*	30-90
חולצות	60	3.5	57	1	800	•	•	מי ברז-60
מעורבים 40	40	3.5	60	0.7	1000	•	•	מי ברז-40
פריטי ספורט	40	3	55	0.55	1000	•	•	מי ברז-40
צבעוני	40	3	60	0.6	1000		*	מי ברז-40
ג'ינס	40	3	60	0.65	1000	•	•	מי ברז-60
כביסה ביד	30	1	40	0.25	1000			מי ברז-30
עדינים 20°	20	3.5	45	0.15	1000	•		20
מיני 14'	30	2	35	0.15	1000	•		מי ברז-30
מיני	90	7	67	2	1000	•		מי ברז-90
	60	7	67	1.1	1000	•		מי ברז-90
	30	7	67	0.25	1000	•		מי ברז-90
צמר	40	1.5	49	0.25	1000	•		מי ברז-40
סינטטית	60	3	52	1.1	1000	•	•	מי ברז-60
	40	3	49	0.6	1000	•	•	מי ברז-60
	90	7	70	2.2	1000	•	•	מי ברז-90
כותנה	60	7	70	1.55	1000	•	•	מי ברז-90
	40	7	67	0.9	1000	•	•	מי ברז-90

- ניתנת לבחירה.
- בחירה אוטומטית, ללא ביטול.
- ** תוכנית תווית אנרגיה (EN 60456)
- *** אם מהירות הסחיטה המרבית של המכונה נמוכה יותר מהערך הנקוב, תוכל לבחור מהירויות רק עד מהירות הסחיטה המרבית.
- **** התכנית תאבחן את סוג וכמות הכביסה אותה הכנסת למכונה ותתאים את צריכת המים והחשמל ומשך התכנית באופן אוטומטי.
- למילוי מרבי, עיין בתיאור התוכנית.

	פונקציית העזר בטבלה עשויות להשתנות בהתאם לדגם המכונה.
	צריכת מים וחשמל עשויה להיות שונה, בכפוף לשינויים בלחץ המים, בקשיות המים, בטמפרטורות המים, בטמפרטורות הסביבה, בסוג הכביסה ובכמותה, בבחירת פונקציית העזר, במהירות הסחיטה ובשינויים במתח החשמל.
	תוכל לראות את זמן הכביסה של התוכנית שבחרת בתצוגת המכונה. עשויים להופיע הבדלים קטנים בין הזמן המוצג על המסך לבין זמן הכביסה בפועל. זוהי תופעה רגילה. "תכניות הבחירה של פונקציית העזר יכולות להשתנות על ידי היצרן. ניתן להוסיף או להסיר תכניות בחירה חדשות." "מהירות הסחיטה של המכונה עשויה להשתנות בהתאם לתוכנית; מהירות חסיטה זו לא תעבור את מהירות הסחיטה המרבית של המכונה".
	"היצרן שומר לעצמו את הזכות לבצע שינויים בתוכנית ובפונקציות העזר המופיעים בטבלה. שינויים אלה לא ישנו את ביצועי המכונה, אך ניתן יהיה לשנות את שלבי התוכנית ואת משכם".

4.3.7 בחירת פונקציית עזר

בחר את פונקציות העזר הרצויות לפני תחילת התוכנית. כשנברת תוכנית, אם נבחרת פונקציית עזר רלוונטית, נורת המחונן הקשורה אליה תדלוק.



נורות המחוננים של פונקציות העזר שלא ניתן לבחור בתוכנית הנוכחית יבהבו ויישמע צליל אזהרה.

בנוסף, תוכל גם לבחור או לבטל פונקציות עזר המתאימות לתוכנית הפועלת כעת לאחר הפעלת מחזור הכביסה. אם מחזור הכביסה הגיע לנקודה שבה לא ניתן לבחור פונקציית עזר, יישמע צליל אזהרה והנורה של פונקציית העזר הקשורה תהבהב.



ישנן פונקציות שלא ניתן לבחור יחד. אם בחרת פונקציית עזר שנייה העומדת בסתירה לפונקציית העזר הראשונה לפני שהמכונה התחילה לפעול, הפונקציה שנבחרה ראשונה תבוטל ופונקציית העזר השנייה שנבחרה תישאר פעילה. לדוגמה, אם ברצונך לבחור כביסה מהירה לאחר שבחרת מים נוספים, בחירת המים הנוספים תבוטל והכביסה המהירה תישאר פעילה.

לא ניתן לבחור פונקציית עזר שאינה תואמת לתוכנית. (ראה "טבלת תוכניות וצריכה")

חלק מהתוכניות כוללות פונקציות שעליהן לפעול בו זמנית. פונקציות אלה לא ניתן לבטל. מסגרת פונקציית העזר לא תאיר. רק האזור הפנימי שלה יאיר.

• קדם שטיפה

השטיפה המוקדמת כדאית רק בכביסה מלוכלכת בכבדות. אי שימוש בשטיפה מוקדמת, יביא לחיסכון באנרגיה, במים, בתכשיר כביסה ובזמן.

• תכנית מהירה

בפונקציה זו ניתן להשתמש בתוכניות של אריגי כותנה ואריגים סינתטיים. היא מקצרת את זמני הכביסה ומקטינה את מספר שלבי השטיפה במים בכבסים עם לכלוך קל.



כשאתה בוחר פונקציית עזר זו, מלא את המכונה במחצית מהקיבולת המרבית המצוינת בטבלת התוכניות.

• שטיפה מוגברת

פונקציה זו מאפשרת למכונה לבצע שטיפה נוספת בנוסף לזו שבוצעה לאחר הכביסה העיקרית. לכן, ניתן להפחית את סכנת הפגיעה בעור רגיש (תינוקות, אנשים עם אלרגיות עור שונות, וכו') משאריות מזעריות של תכשיר כביסה שנותרו על הכביסה.

4.3.8 זמן סיום

בעזרת הפונקציה זמן סיום, התחלת התוכנית עשויה להיות מושהית עד 24 שעות. לאחר לחיצה על לחצן זמן סיום, יוצג זמן הסיום המשוער של התוכנית. אם זמן הסיום מכוון, יואר מחוון זמן הסיום. כדי שהפונקציה 'זמן סיום' תופעל והתוכנית תסתיים עם סיום הזמן שצוין, עליך ללחוץ על הלחצן הפעלה / הפסקה לאחר כונון הזמן. אם ברצונך לבטל את פונקציית זמן הסיום, לחץ על לחצן הפעלה / כיבוי כדי לכבות ולהפעיל את המכונה.



בנוזלי כביסה בעת הפעלת פונקציית זמן הסיום! קיים סיכון שהוא יכתים את הבגדים.

- 1 פתח את דלת הכנסת הכביסה, הכנס את הכביסה ושים תכשיר כביסה.
- 2 בחר את תוכנית הכביסה, את הטמפרטורה, את מהירות הסחיטה, ואם יש צורך, בחר את פונקציות העזר.
- 3 הגדר את זמן הסיום על פי בחירתך בלחיצה על לחצן זמן סיום. מחוון זמן סיום יאיר.
- 4 לחץ על לחצן הפעלה / הפסקה. ספירת הזמן לאחר מתחילה. הסימן ":" באמצע זמן הסיום שבתצוגה יתחיל להבהב.



ניתן להכניס כביסה נוספת במהלך הספירה לאחר של זמן הסיום. עם סיום הספירה לאחר, יכבה מחוון זמן הסיום, מחזור הכביסה יתחיל ופרק הזמן של התוכנית שנבחרה יופיע בתצוגה.

עם בחירת זמן הסיום, הזמן המופיע על המסך מורכב מזמן סיום וכן ממשיך התוכנית שנבחרה.

4.3.9 הפעלת התוכנית

1. לחץ על לחצן הפעלה / הפסקה כדי להפעיל את התוכנית.
2. נורת מעקב התוכניות המעידה על התחלת התוכנית תדלוק.

אם לא מופעלת כל תוכנית, או אם לא לוחצים על מקש כלשהו תוך 10-1 דקות במהלך בחירת התוכניות, המכונה תעבור למצב כיבוי. התצוגה וכל המחוונים יכבו. נתוני התוכנית שנבחרה יופיעו בתצוגה, אם תלחץ על לחצן הפעלה/כיבוי.



4.3.10 נעילת דלת הכנסת הכביסה

בדלת הכנסת הכביסה של המכונה קיימת מערכת נעילה המונעת את פתיחת הדלת במקרים שבהם מפלס המים אינו מתאים. נורת הסמל "דלת נעולה" בלוח נדלקת כשדלת הכנסת הכביסה נעולה.

4.3.11 שינוי הבחירות לאחר הפעלת התוכנית

לאחר שהתוכנית החלה, תוכל לבצע את השינויים הבאים.

4.3.11.1 העברת המכונה למצב הפסקה:

לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להעביר את המכונה למצב הפסקה בזמן שהתוכנית פועלת. הנורה המציינת את מצב הפעלה/הפסקה תתחיל להבהב במחווון המעקב אחר התוכנית כדי להראות שהמכונה עברה למצב הפסקה. כמו כן, נורת דלת הכנסת הכביסה תהבהב עד שדלת הכנסת הכביסה תהיה מוכנה לפתיחה. כאשר דלת הכנסת הכביסה מוכנה לפתיחה, נורת דלת הכנסת הכביסה תכבה ומחווון שלב התוכנית ונורת ההפעלה/הפסקה ימשיכו להבהב. כמו כן, כאשר דלת הכנסת הכביסה מוכנה לפתיחה, הנורת "דלת" תכבה גם היא בנוסף לנורת השלב בתוכנית.

4.3.11.2 שינוי פונקציית העזר, המהירות והטמפרטורה

בהתאם לשלב שאליו הגיעה התוכנית, תוכל לבטל או לבחור את פונקציות העזר. ראה "בחירת פונקציית עזר". כמו כן, תוכל לשנות את הגדרות המהירות והטמפרטורה. ראה "בחירת מהירות סחיטה" ו"בחירת טמפרטורה".

אם אסור לבצע שינויים, הנורת הרלוונטית תהבהב 3 פעמים.



4.3.11.3 הוספת כביסה או הוצאתה

1. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להעביר את המכונה למצב הפסקה. נורת המעקב של השלב הרלוונטי בתוכנית, שבמהלכו עברה המכונה למצב הפסקה, תהבהב.
2. המתן עד שאפשר יהיה לפתוח את דלת הכנסת הכביסה.
3. פתח את הדלת והוסף או הוצא כביסה.
5. סגור את דלת הכנסת הכביסה.
6. בצע שינויים בפונקציות העזר ובהגדרות הטמפרטורה והמהירות, לפי הצורך.
7. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להפעיל את המכונה.

4.3.12 חסימת ילדים:

השתמש בפונקציית חסימת ילדים כדי למנוע את התעסקות הילדים במכונה. וכך תוכל למנוע שינויים כלשהם בתוכנית פועלת.

תוכל להפעיל ולכבות את המכונה באמצעות לחצן כשנעילת הילדים פעילה. כאשר אתה מפעיל שוב את המכונה, התוכנית תחדש את פעולתה מאותו השלב שבו הופסקה.



4.3.12.1 להפעלת חסימת ילדים:

והחזק אותו לחוץ במשך 3 שניות. בתצוגת בחירת התוכניות בלוח, תידלק הנורה "חסימת הילדים מופעלת". תוכל ללחוץ על לאחר הופעת אזהרה זו.

4.3.12.2 לביטול הפעלת חסימת ילדים:

והחזק אותו לחוץ במשך 3 שניות. בתצוגת בחירת התוכניות בלוח, תכבה הנורה "חסימת הילדים מופעלת".

4.3.13 ביטול התוכנית

התוכנית תבוטל לאחר שהמכונה תכבה ותופעל שוב. לחץ על הלחצן **והחזק אותו לחוץ במשך 3 שניות**.



אם אתה **לוחץ על לחצן** כאשר נעילת הילדים מופעלת, התוכנית לא תבוטל. עליך לבטל תחילה את נעילת הילדים.

אם ברצונך לפתוח את דלת הכנסת הכביסה לאחר שביטלת את התוכנית, אך אי אפשר לפתוח את דלת הכנסת הכביסה מכיוון שמפילס המים במכונה גבוה מגובה פתיחת הדלת, **סובב את הכפתור** לתוכנית ולסלק את המים שבמכונה.

4.3.14 סיום התוכנית

נורת הסיום תופיע בתצוגה עם סיום התוכנית.

אם לא תלחץ על לחצן כלשהו ב משך 10 דקות, המכונה תעבור למצב כיבוי. התצוגה וכל המחווונים יכבו.

שלבי התוכנית שהסתיימו יופיעו בתצוגה, אם תלחץ על לחצן הפעלה/כיבוי.

4.3.15 מוצג במכונה "מצב המתנה"

לאחר הפעלת המכונה באמצעות לחצן הפעלה-כיבוי, אם לא הופעלה תוכנית או שלא בוצע כל הליך

אחר בשלב הבחירה או שלא בוצעה כל פעולה במשך כ-10 דקות לאחר סיום התוכנית שנבחרה,

המכונה תעבור אוטומטית למצב כיבוי. התצוגה וכל המחווונים יכבו. נתוני התוכנית שנבחרה יופיעו

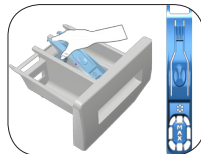
בתצוגה, אם תלחץ על לחצן הפעלה/כיבוי. לפני שתפעיל את התוכנית, בדוק את דיוק הבחירות. במקרה הצורך, חזור עליהן. זו אינה שגיאה.

4.4 תחזוקה וניקוי

חיי השירות של המוצר מתארכים ובעיות נפוצות מתמעטות אם מנקים אותו במרווחי זמן קבועים.

4.4.1 ניקוי מגירת תכשיר הניקוי

נקה את מגירת תכשיר הניקוי במרווחי זמן קבועים (כל 4-5 מחזורי כביסה), כפי שמוצג להלן, כדי למנוע הצטברות של אבקת כביסה לאורך זמן. הרם את החלק האחורי של הסיפון כדי להסיר אותו, כפי שמודגם באיור. אם כמות גדולה מהרגיל של מים ומרכך מתחילה להצטבר בתא המרכך, יש לנקות את הסיפון.



- 1 לחץ על הנקודה המקווקוות שבסיפון בתא המרכך ומשוך אותו כלפיך עד שהתא יוסר מהמכונה.
- 2 שטוף את מגירת תכשיר הכביסה ואת הסיפון במים פושרים בכיור. כדי למנוע מגע של תכשיר הכביסה בעור, נקה אותו במברשת מתאימה ולבש כפפות.
- 3 הכנס את המגירה למקומה לאחר הניקוי וודא שהיא מונחת בצורה נכונה.

4.4.2 ניקוי דלת הכנסת הכביסה והתוף

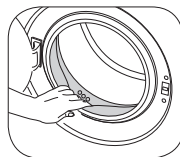
למוצרים בעלי תוכנית לניקוי התוף, עיין בסעיף "הפעלת המוצר - תוכניות". למוצרים ללא תוכנית לניקוי התוף, פעל בהתאם להוראות הבאות ל**ניקוי התוף**: בחר ב**פונקציות העזר מים נוספים** או **שטיפה נוספת**. השתמש ב**תוכנית** כותנה ללא שטיפה מוקדמת. הגדר את **הטמפרטורה לרמה המומלצת בתכשיר הניקוי של התוף**, שאותה ניתן לברר אצל נציגי שירות מוסמכים. הפעל את התוכנית ללא כביסה במוצר. לפני שתתחיל להפעיל את התוכנית, הכנס את התכולה של שקית אחת של תכשיר לניקוי התוף (אם לא ניתן להשיג את החומר המיוחד, הכנס 100 גרם אבקה למניעת אבנית) לתא אבקת/נוזל הכביסה (תא מס' "2"). אם החומר למניעת אבנית מגיע בצורת טבליות, הכנס טבלייה אחת בלבד לתא מס' "2". לאחר שהתוכנית הסתיימה, יבש את פנים המפוח בעזרת מטלית נקיה.

חזור על תהליך ניקוי התוף פעם בחודשיים.

השתמש בתכשיר למניעת אבנית המתאים למכונת כביסה.



לאחר הכביסה ודא שלא נותרו בתוף חלקיקים זרים. אם החורים במפוח באיור סתומים, פתח אותם בעזרת קיסם שיניים. חלקיקי מתכת זרים יגרמו לכתמי חלודה בתוף. נקה את הכתמים שעל משטח התוף בעזרת חומרי ניקוי לפלדת אל-חלד. אין להשתמש בצמר פלדה. אלה יגרמו נזק למשטחי הצבע, הכרום והפלסטיק.

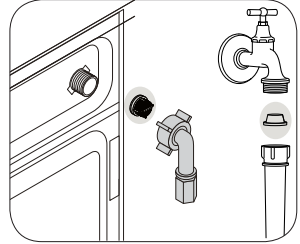


4.4.3 ניקוי גוף המכונה ולוח הבקרה

נקה את גוף המכונה ולוח הבקרה במוך סבון או בתכשירי ג'ל עדינים שאינם גורמים לשריטות, לפי הצורך, ויבש אותו באמצעות מטלית רכה. השתמש אך ורק במטלית רכה ולחה לניקוי לוח הבקרה.

4.4.4 ניקוי מסנני כניסת המים.

בסוף כל שסתום לכניסת מים בחלק האחורי של המכונה נמצא מסנן כמו גם בכל צינור לכניסת מים המחובר לברז. מסננים אלה מונעים מגופים זרים ולכלוך הנמצאים במים להיכנס למכונת הכביסה. יש לנקות את המסננים בכל פעם שהם מתלכלכים.



1. סגור את הברזים.
2. הסר את האומים של צינורות כניסת המים כדי להגיע אל המסננים שבשסתומי כניסת המים. נקה אותם במברשת מתאימה. אם המסננים מלוכלכים מדי, הסר אותם ממקומם באמצעות צבת ונקה אותם כך.
3. הוצא את המסננים בקצוות השטוחים של צינורות כניסת המים ביחד עם האטמים ונקה אותם ביסודיות במים זורמים.
4. החזר את האטמים והמסננים למקומם בהירות והדק ידנית את האומים שלהם.

4.4.5 ניקוז מים נותרים וניקוי מסנן המשאבה

מערכת המסננים במכונה מונעת את סתימתו של מדחף המשאבה בפרטים קשיחים, כמו כפתורים, מטבעות וסיבי אריגים, במהלך פליטת מי הכביסה. באופן זה, ייפלטו המים ללא כל בעיה וחיי השירות של המשאבה יאריכו ימים. אם המכונה אינה מצליחה לנקז את המים, מסנן המשאבה סתום. יש לנקות את המסנן בכל פעם שהוא נסתם או פעם ב-3 חודשים. יש לנקז תחילה את המים כדי לנקות את מסנן המשאבה. בנוסף, לפני הובלת המכונה (לדוגמה, מעבר דירה), וכאשר המים קופאים, ייתכן שיהיה צורך לנקז את כל המים.

זהירות: גופים זרים הנותרים במסנן המשאבה עלולים לגרום נזק למכונה לגרום לבעיות של רעש.	
זהירות: אם המוצר אינו בשימוש, סגור את הברז, הסר את צינור אספקת המים ונקז את המים בתוך המכונה כדי למנוע אפשרות של קפיאה.	
זהירות: לאחר כל שימוש, סגור את הברז שאליו מחובר צינור אספקת המים.	

לניקוי המסנן המלוכלך ולפליטת המים:

1 נתק את המכונה מאספקת החשמל.

זהירות: טמפרטורת המים בתוך המכונה עלולים לעלות ל-90°C. כדי למנוע סכנת כוויה, נקה את המסנן לאחר התקררות המים במכונה.	
--	--

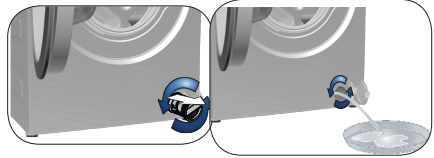
2. פתח את מכסה המסנן.



3 בצע את הפעולות הבאות כדי לנקז את המים.

המוצר מצויד בצינור חירום לניקוז מים, כדי לנקז את המים:

- א משוך החוצה את צינור ניקוז החירום
- ב הצב מכל גדול בקצה הצינור. נקז את המים לתוך המכל על ידי הוצאת הפקק בקצה הצינור. לאחר שהמכל התמלא, חסום את פתח הצינור על ידי החזרת הפקק למקומו. לאחר שהמכל התרוקן, חזור על הפעולות הנ"ל כדי לנקז לחלוטין את המים מהמכונה.
- ג עם סיום ניקוז המים, סגור שוב את הקצה בפקק וקבע את הצינור למקומו.
- ד סובב והסר את מסנן המשאבה.



4 נקה את השאריות שנותרו בתוך המסנן, אם נותרו, וכן את הסיבים שהצטברו סביב מדחף המשאבה.

5. החזר את המסנן למקומו.

6. אם המסנן מורכב משני חלקים, סגור את מכסה המסנן בלחיצה על הלשונית. אם הוא מורכב מחלק אחד, הנח תחילה את הלשוניות במקומן בחלק התחתון ולאחר מכן לחץ על החלק העליון כדי לסגור אותו.

בעיה	סיבה	פתרון
התוכנית אינה מתחילה לפעול לאחר סגירת הדלת.	לא לחצת על לחצן הפעלה / הפסקה / ביטול	לחץ על לחצן הפעלה / כיבוי והחזק אותו לחוץ במשך 3 שניות. (ראה "ביטול התוכנית")
אין אפשרות להתחיל או לבחור את התוכנית מים במכונה.	מכונת הכביסה עברה למצב הגנה עצמית עקב בעיית אספקה (כמו מתח קו החשמל, לחץ מים, וכו').	זוהי אינה תקלה; המים אינם מזיקים למכונה.
המכשיר אינו מתמלא במים.	ייתכן שנותרו מעט מים במוצר עקב תהליכי בקרת איכות במהלך הייצור.	- הברז סגור. - צינור כניסת המים מכופף. - מסנן כניסת המים סתום. - ייתכן שדלת הכנסת הכביסה פתוחה.
המכשיר אינו מנקז את המים.	ייתכן שצינור הניקוז סתום או מסובב.	- פתח את הצינור. - ישר את הצינור. - נקה את המסנן. - סגור את הדלת. - נקה או ישר את הצינור. - נקה את מסנן המשאבה.
המכונה רוטטת או משמיעה רעשים.	ייתכן שהמכונה אינה עומדת יציב.	- כונן את הרגליות כדי לאזן את המכונה. - נקה את מסנן המשאבה. - הסר את מנעולי הביטחון של ההובלה. - הוסף עוד כביסה למכונה. - הוצא כביסה מהמכונה או פזר אותה ביד כדי ליצור פיזור אחיד במכונה. - ודא שהמכונה אינה נשענת על משהו. - נקה או ישר את הצינור. - נקה את מסנן המשאבה.
קיימת נזילת מים מתחתית מכונת הכביסה.	ייתכן ששכמות הכביסה במכונה קטנה מדי.	- ייתכן שהמכונה עמוסה מדי בכביסה. - ייתכן שהמכונה עומדת על פריט קשה. - ייתכן שצינור הניקוז סתום או מסובב. - מסנן המשאבה סתום.
המכונה עצרה זמן קצר לאחר שהתוכנית החלה.	ייתכן שהמכונה עצרה זמנית עקב מתח נמוך.	היא תחדש את פעולתה כאשר המתח יחזור לרמתו הרגילה.
המכונה ישר פולטת את המים הנכנסים לתוכה.	ייתכן שצינור הניקוז אינו בגובה המתאים.	חבר את צינור הניקוז כפי שמתואר במדריך ההפעלה.
לא ניתן לראות מים במכונה במהלך פעולת הכביסה.	לא ניתן לראות את מפלס המים מחוץ למכונת הכביסה.	זו אינה תקלה.
לא ניתן לפתוח את דלת הכנסת הכביסה.	נעילת הדלת מופעלת בגלל גובה מפלס המים במכונה.	- נקז את המים על ידי הפעלת תוכנית השאיבה או תוכנית הסחיטה. - המתן לסיום התוכנית.
	נעילת המקשים תפוסה: נעילת הדלת תבוטל שתי דקות לאחר סיום התוכנית.	המתן שתי דקות לביטול נעילת הדלת.

בעיה	סיבה	פתרון
משך הכביסה ארוך מהזמן המצוין במדריך. (*)	לחץ המים נמוך.	המכונה ממתינה עד שתתמלא בכמות נאותה של מים כדי למנוע איכות כביסה גרועה עקב כמות מים נמוכה. לכן מתארך זמן הכביסה.
	ייתכן שמתח החשמל נמוך.	זמן הכביסה מתארך כדי למנוע תוצאות כביסה דלות כאשר מתח החשמל נמוך.
	ייתכן שטמפרטורת המים הנכנסים נמוכה.	הזמן הדרוש לחימום המים מתארך בעונות קרות. כמו כן, ייתכן שזמן הכביסה יתארך כדי למנוע תוצאות כביסה גרועות.
	ייתכן שמספר השטיפות ו/או כמות מי השטיפה עלו.	המכונה מעלה את כמות מי השטיפה כאשר נדרשת שטיפה יסודית, ומוסיפה שלב שטיפה נוסף במקרה הצורך.
לא מבוצעת ספירה לאחר בתוכנית. (בדגמים עם תצוגה) (*)	קוצב הזמן עלול לעצור במהלך כניסת המים למכונה.	מחווון קוצב הזמן לא יבצע ספירה לאחר עד שתהיה במכונה כמות מים מספקת. המכונה תמתינ עד שתהיה כמות מים מספקת כדי למנוע תוצאות כביסה גרועות עקב מחסור במים. מחווון קוצב הזמן ימשיך בפעולתו לאחר מכן.
	קוצב הזמן עלול לעצור במהלך שלב חימום המים.	מחווון קוצב הזמן לא יבצע ספירה לאחר עד שהמכונה תגיע לטמפרטורה שנבחרה.
	קוצב הזמן עלול לעצור במהלך שלב הסחיטה.	ייתכן שתפעל מערכת אוטומטית לאיתור חוסר איזון של הכביסה עקב פיזור בלתי מאוזן של הכביסה בתוף.
	ייתכן שקיים במכונה חוסר איזון של הכביסה.	ייתכן שתפעל מערכת אוטומטית לאיתור חוסר איזון של הכביסה עקב פיזור בלתי מאוזן של הכביסה בתוף.
המכונה אינה עוברת לשלב הסחיטה. (*)	ייתכן שקיים במכונה חוסר איזון של הכביסה.	ייתכן שתפעל מערכת אוטומטית לאיתור חוסר איזון של הכביסה עקב פיזור בלתי מאוזן של הכביסה בתוף.
	המכונה לא תסחט אם המים לא ינוקזו לחלוטין. ייתכן כמות קצף רבה מדי וייתכן שיהיה צורך להפעיל את מערכת ספיגת הקצף האוטומטית עקב שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר כביסה.	- בדוק את המסנן ואת צינור הניקוז. - השתמש בכמות התכשיר המומלצת.
	במשך הזמן השתמשת בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה.	השתמש בכמות המומלצת של תכשיר כביסה המתאים לקישויות המים ולכביסה.
	הכביסה נעשתה בטמפרטורות נמוכות במשך זמן רב. השתמשת בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה במים קשים.	- בחר את הטמפרטורה הנכונה עבור הכביסה. - שימוש בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה עם מים קשים גורם ללכלוך להידבק לבגד, וכך עם הזמן הופך הבגד לאפור. קשה להיפטר מהצבע האפור לאחר שכבר נוצר. השתמש בכמות המומלצת של תכשיר כביסה המתאים לקישויות המים ולכביסה. - השתמש בכמות המומלצת של תכשיר כביסה המתאים לקישויות המים ולכביסה.

בעיה	סיבה	פתרון
ביצועי הכביסה גרועים: הכתמים אינם נעלמים והכביסה אינה מלבינה. (**)	השתמשת בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה.	השתמש בכמות המומלצת של תכשיר כביסה המתאים לקשיות המים ולכביסה.
	הוכנסה למכונה כמות רבה מדי של כביסה.	אין להכניס למכונה כמות רבה מדי של כביסה. השתמש בכמות המומלצת ב"טבלת תוכניות וצריכה".
	נבחרו תוכנית וטמפרטורה לא נכונות.	בחר את התוכנית והטמפרטורה הנכונות עבור הכביסה.
	השתמשת בסוג תכשיר כביסה שאינו מתאים.	השתמש בתכשיר הכביסה המקורי המתאים למכונה.
	נעשה שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר ניקוי.	שים את תכשיר הכביסה בתא הנון. אין לערבב יחד את המלבין ותכשיר הכביסה.
ביצועי הכביסה גרועים: כתמי שמן מופיעים בכביסה (**) גרועים: הבגדים מדיפים ריח לא נעים. (**) צבע הבגדים דהה. (**)	התוף אינו מנוקה בקביעות.	מקה את התוף בקביעות. לשם כך, ראה סעיף 4.4.2.
	ריחות לא נעימים ושכבות של חידקים נוצרים על התוף כתוצאה מכביסה רציפה בטמפרטורות נמוכות ו/או בתוכניות קצרות.	השאר את מגירת תכשיר הכביסה ואת דלת הכנסת הכביסה פתוחות מעט לאחר כל כביסה. באופן זה לא תיווצר סביבה לחה המועדפת על חידקים.
	הוכנסה למכונה כמות רבה מדי של כביסה.	אין להכניס למכונה כמות רבה מדי של כביסה.
	תכשיר הכביסה שבו השתמשת לח.	החזק את תכשירי הכביסה סגורים בסביבה יבשה ואל תחשוף אותם לטמפרטורות קיצוניות.
	נבחרה טמפרטורה גבוהה יותר.	בחר את התוכנית והטמפרטורה הנכונות בהתאם לסוג הכביסה ולדרגת הלכלוך שלה.
הכביסה אינה נשטפת היטב.	הכמות, המותג ותנאי האחסון של תכשיר הכביסה שבו השתמשת אינם מתאימים.	השתמש בתכשיר הכביסה המתאים למכונת הכביסה שברשותך ולכביסה שלך. החזק את תכשירי הכביסה סגורים בסביבה יבשה ואל תחשוף אותם לטמפרטורות קיצוניות.
	שמת את תכשיר הכביסה בתא הלא נכון.	אם שמת את תכשיר הכביסה בתא השטיפה המוקדמת, על אף שמחזור השטיפה המוקדמת לא נבחר, המכונה יכולה להשתמש בתכשיר כביסה זה בשלב השטיפה או המרכז. שים את תכשיר הכביסה בתא הנון.
	מסנן המשאבה סתום.	בדוק את המסנן.
	צינור הניקוז מקופל.	בדוק את צינור הניקוז.
	השתמשת בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה.	שימוש בכמות קטנה מדי של תכשיר כביסה ביחס לקשיות המים יכול לגרום לכביסה להתקשות לאורך זמן. השתמש בכמות מתאימה של תכשיר כביסה בהתאם לקשיות המים.
הכביסה יוצאת קשה לאחר פעולת הכביסה. (**)	שמת את תכשיר הכביסה בתא הלא נכון.	אם שמת את תכשיר הכביסה בתא השטיפה המוקדמת, על אף שמחזור השטיפה המוקדמת לא נבחר, המכונה יכולה להשתמש בתכשיר כביסה זה בשלב השטיפה או המרכז. שים את תכשיר הכביסה בתא הנון.
	ייתכן שתכשיר הכביסה התערבב עם המרכז.	אין לערבב מרכז עם תכשיר כביסה. שטוף ונקה את מכל תכשיר הכביסה במים חמים.

בעיה	סיבה	פתרון
ריח הכביסה אינו דומה לריח המרכז. (**)	שמת את תכשיר הכביסה בתא הלא נכון.	אם שמת את תכשיר הכביסה בתא השטיפה המוקדמת, על אף שמחזור השטיפה המוקדמת לא נבחר, המכונה יכולה להשתמש בתכשיר כביסה זה בשלב השטיפה או המרכז. שטוף ונקה את מכל תכשיר הכביסה במים חמים. שים את תכשיר הכביסה בתא הנכון.
	ייתכן שתכשיר הכביסה התערבב עם המרכז.	אין לערבב מרכז עם תכשיר כביסה. שטוף ונקה את מכל תכשיר הכביסה במים חמים.
שארית תכשיר הכביסה במגירת תכשיר הכביסה (**)	שמת את תכשיר הכביסה במגירה רטובה.	יבש את מגירת תכשיר הכביסה לפני שתשים בה את תכשיר הכביסה.
	תכשיר הכביסה הפך להיות לח.	החזק את תכשירי הכביסה סגורים בסביבה יבשה ואל תחשוף אותם לטמפרטורות קיצוניות.
	לחץ המים נמוך.	בדוק את לחץ המים.
	תכשיר הכביסה בתא הכביסה העיקרית נרטב בעת כניסת מים למכונה לצורך שטיפה מוקדמת. החורים בתא תכשיר הכביסה סתומים.	בדוק את החורים ונקה אותם אם הם סתומים.
	יש בעיה בשסתומי מגירת תכשיר הכביסה. ייתכן שתכשיר הכביסה התערבב עם המרכז.	פנה לנציג שירות מוסמך.
נוצר קצף רב מדי במכונה. (**)	השתמש בתכשירי כביסה שאינם מתאימים למכונת הכביסה.	אין לערבב מרכז עם תכשיר כביסה. שטוף ונקה את מכל תכשיר הכביסה במים חמים.
	השתמש בכמות גדולה מדי של תכשיר כביסה.	נקה את התוף בקביעות. לשם כך, ראה סעיף 4.4.2.
	השתמש בתכשירי כביסה שאינם מתאימים למכונת הכביסה שברשותך.	אין לערבב מרכז עם תכשיר כביסה. שטוף ונקה את מכל תכשיר הכביסה במים חמים.
	השתמש בכמות מספקת של תכשיר כביסה.	נקה את התוף בקביעות. לשם כך, ראה סעיף 4.4.2.
	אחסנת את תכשיר הכביסה בתנאים בלתי הולמים.	אחסן את תכשיר הכביסה במקום סגור ויבש. אין לאחסן אותו במקומות חמים מדי.
	כביסה המכילה אריגים עם רשתות, כמו מלמלות כמה עלולה ליצור קצף רב מדי בגלל המרגם שלה.	השתמש בכמויות קטנות יותר של תכשיר כביסה לפריטים מסוג זה.
	שמת את תכשיר הכביסה בתא הלא נכון. מרכז הכביסה נכנס למכונה מוקדם.	שים את תכשיר הכביסה בתא הנכון.
	נעשה שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר ניקוי.	ייתכן שיש בעיה בשסתומים או במכל תכשיר הכביסה. פנה לנציג שירות מוסמך.
	בחש כף אחת של מרכז כביסה בתוך חצי ליטר מים וצוק את התמיסה אל תא השטיפה הראשית של מגירת תכשיר הכביסה.	ייתכן שיש בעיה בשסתומים או במכל תכשיר הכביסה. פנה לנציג שירות מוסמך.
	הכנס למכונה תכשיר כביסה בהתאם לתוכניות ולכמויות הכביסה המרביות המצוינות ב"טבלת תוכניות וצריכה". אם אתה משתמש בחומרים כימיים נוספים (מסיר כתמים, מלבין וכדומה), הקטן את כמות תכשיר הכביסה.	ייתכן שיש בעיה בשסתומים או במכל תכשיר הכביסה. פנה לנציג שירות מוסמך.

פתרון	סיבה	בעיה
השתמש בכמות התכשיר המומלצת.	תיתכן כמות קצף רבה מדי וייתכן שיהיה צורך להפעיל את מערכת ספיגת הקצף האוטומטית עקב שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר כביסה.	הכביסה נשארת רטובה בסוף התוכנית. (*)
(*) המכונה אינה עוברת לשלב הסחיטה כאשר הכביסה אינה מפוזרת בצורה מאוזנת בתוך התוף למניעת נזק כלשהו למכונה ולסביבתה. יש לסדר מחדש את הכביסה ולסחוט אותה שוב.		
(**) התוף אינו מנוקה בקביעות. נקה את התוף בקביעות. ראה 4.4.2		
זהירות: אם אינך יכול לפתור את הבעיה למרות העובדה שאתה מציית להוראות בפרק זה, היוועץ במפיץ או בנציג שירות מוסמך. אל תנסה לתקן בעצמך מוצר לא תקין.		



לקוח נכבד

חברת ראלקו מוצרי צריכה בע"מ מברכת אותך על רכישת מוצר איכותי מתוצרת בלומברג.

לקוח נכבד!

חל איסור מוחלט להשתמש בחומרי ניקוי כל שהם לניקוי דלתות המקרר (בעיקר נירוסטה). יש לנקות דלתות אלו במטלית רכה ולחה בלבד. נזק שיגרם מניקוי שלא בהתאם להוראות הנ"ל אינו מכוסה בתעודת האחריות!!!

מוקד שירות, תמיכה ורכישת חלפים ארצי

חולון, רחוב הצורף 3

שירות תיקונים

שרות מרום - חיוג מקוצר מבזק וסלולר: *9189 פקס: 074-7222501

תחנות שרות

חיפה והצפון - שרות מרום, ההסתדרות 88 חיפה
ירושלים והאזור - שרות מרום, פייר קניג 33 ירושלים
באר שבע והדרום - שרות מרום, הבורסקאי 1 באר שבע

Blomberg



תעודת אחריות

ל-12 חודש מתאריך - ראה סעיף 3

פרטי המכשיר

Blomberg

מכונת כביסה

סוג: _____ תוצרת: _____

דגם: **WNF 7280 N** מס' סידורי: _____ שנת יצור: _____

תאריך רכישה: _____ תוקף אחריות עד: _____

12 חודש מתאריך - ראה סעיף 3

פרטי המוצר

מקום רכישת המוצר: _____ חתימה וחותמת _____

אנו, **ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**, ח.פ. 513789438, מרח' המצודה 31 אזור טל: 03-6508282 פקס 03-6508245, אחראים בזה לפעולתו התקינה של המוצר, שפרטיו מצוינים על מני תעודת האחריות בהתאם לתנאים המפורטים:

1. אנו מתחייבים לתקן ללא תמורה כל קלקול במוצר שהתגלה בתקופת האחריות כולל החלפת חלקים שיהיו דרושים לתיקון המוצר בחלקים חדשים ומקוריים.

(א) אנו מתחייבים שבמידה ולא נקיים את האמור לעיל נספק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושווה ערך או נשיב לצרכן את התמורה ששלם בעד המוצר לפי שיקול דעתנו.

(ב) לאחר תיקון הקלקול או ביצוע ההחלפה, ייתן ללקוח אישור בכתב ובו יפורט מהות התיקון שבוצע או מהות ההחלפה, לפי העניין, יובהר, כי היה והקלקול נגרם על ידי הלקוח בזדון או ברשלנות, אזי תהא החברה פטורה מחיוביה לפי תעודת אחריות זו.

(ג) חיבה החברה התקנת המוצר על ידי כותני להפעלת המוצר, תחול אחריות זו גם על ההתקנה ובלבד שההתקנה בוצעה על ידי החברה. במקרה כזה, תחול תקופת האחריות של החברה במועד סיום ההתקנה ובלבד שעד למועד התקנת המוצר, לא עשה הלקוח שימוש במוצר שנמשך לו והמוצר נשמר בתנאים ראויים העונים לדרישת החברה ובאריזתו המקורית.

(ד) אנו מתחייבים לתקן את המוצרים במקרים בהם הקלקול מונע את השימוש העיקרי שלשמו מיועד המוצר כדלקמן: מקררים, מקפיאים תוך יום, מיום קבלת הקריאה. כיריים לבישול בגז ובחשמל תוך יומיים מיום קבלת הקריאה. מכביסה, מדיחים, תנור בישול ואפיה, מייבשי כביסה תוך שלושה ימים מיום קבלת הקריאה.

(ה) אין אנו מתחייבים לתקן את המוצר ללא תמורה ובעל המכשיר ישא בהוצאות התיקון בכל אחד מן המקרים הבאים:
(1) הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב לרוכש המוצר או שנגרם על ידי כח עליון,

או משיבושים ברשת החשמל.

(2) המוצר תוקן או על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותינו.

או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו.

(3) הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי נותן האחריות זו, שליוח, או עושה מטעמו.

במקרה של העברת הבעלות על המוצר, יודיע לנו בעל התעודה על העברת הבעלות לאדם אחר. האחריות לפי התעודה תימשך לטובת רוכש הבעלות על המוצר עד תום תקופת האחריות.

2. אנו מתחייבים לספק חלקי חילוף בתשלום 6 שנים מתום תקופת האחריות למקררים, טלויזיות, מקפיאים, כיריים לבישול מגז וחשמל, מכונת כביסה, מדיחי כלים, מיקרוגל, מייבשי כביסה ותנורי בישול ואפיה. לכל שאר המוצרים עד תום שנה לאחר תום תקופת האחריות שנקבעה למוצר.

3. אחריות תקפה ל-12 חודשים מתאריך הרכישה או מתאריך ההתקנה (אם נדרשה התקנה ע"י היצרן) ובלבד שהתקופה שחלפה מיום מסירת המוצר לצרכן ועד תאריך ההתקנה לא תעלה על שנה ותוך 7 ימים מההומנה.

4. היה ויידרש ביקור טכנאי בבית הלקוח, תתאם החברה עם הלקוח את מועד ושעת הביקור. זמן ההמתנה לביקור הטכנאי לא יעלה על שתיים. בכל מקרה של איחור בביקור הטכנאי, תודיע על כך החברה ללקוח ותתאם עמו מועד חדש לביצוע התיקון. אם נדרשת הובלת המכשיר למעבדה תבוצע ההובלה ללא תמורה. בכפוף לסעיף (ה) בתעודה.



Blomberg

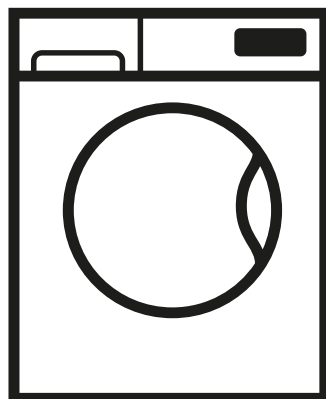


Blomberg®

seit 1883

Washing Machine

User manual



LWF 27441 W



1 General safety instructions

This section includes security instructions which may help prevent the injuries and material damage risks. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not observed.

1.1 Life and property safety

- ▶ Never place the product on a carpet-covered floor. Electrical parts will get overheated since air cannot circulate from under the device. This will cause problems with your product.
- ▶ Unplug the product if it is not in use.
- ▶ Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- ▶ The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, water leak may occur.
- ▶ While there is still water inside the product, never open the loading door or remove the filter. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- ▶ Do not force open the locked loading door. Door can be opened a few minutes after the washing cycle ends. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- ▶ Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- ▶ Follow the instructions on the label of textiles and the detergent package.

1.2 Children's safety

- ▶ This product can be used by the children who are at the age of 8 and over and the people whose physical, sensory or mental skills are not fully developed or who do not have necessary required experience and knowledge as long as they are supervised or trained about the safe use of the product and its risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▶ Packaging materials may be dangerous for the children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- ▶ Electrical products are dangerous for the children. Keep the children away from the product when it is in use. Do not allow them to play with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.

- ▶ Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- ▶ store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.3 Electrical safety

- ▶ If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. Risk of electric shock!
- ▶ This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- ▶ Plug the product into a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- ▶ Do not wash the product by spraying or pouring water onto it! Risk of electric shock!
- ▶ Never touch the power cable plug with wet hands! Do not grab the power cord to unplug the machine, always unplug it by holding the socket with one hand, and pulling the plug with the other hand.
- ▶ Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- ▶ If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.4 Hot surface safety



While washing the laundry at high temperatures, the loading door glass will get hot. Considering this fact, during washing operation keep the children away from the loading door of the product to prevent them touching it.

2 Important instructions for environment

2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

2.2 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not for commercial purposes or it should not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the appliance properly.

Supplier name or trademark	Blomberg
Model name	LWF27441W
Rated capacity (kg)	7
Energy efficiency class / Scale from A (Highest Efficiency) to D (Lowest Efficiency)	A
Maximum spin speed (rpm)	1000
Remaining moisture Content (%)	62
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	50
Net weight (± 4 kg.)	61
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -
• Available	
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	2200
Main model code	1010

4.1 Installation

- Apply to the nearest authorized service agent for the installation of your product.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorized service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

4.1.1 Appropriate installation location

- Place the product on a hard and level floor. Do not put it onto a carpet with high pile or other similar surfaces.
- When the washing machine and drier are placed on top of each other, their total weight –when loaded– amounts to 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product in the environments where the temperature falls below 0 °C.
- Leave a minimum space of 1 cm between the machine and the furniture.
- On a graduated floor, do not place the product next to the edge or on a platform.

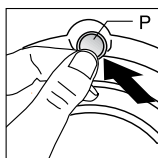
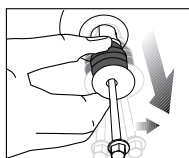
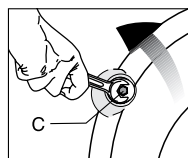
4.1.2 Removing packaging reinforcement



Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon. Do not make this operation alone by yourself.

4.1.3 Removing the transportation locks

- 1 Loose all bolts with an appropriate wrench until they turn freely **(C)**.
- 2 Remove the transport safety bolts by turning them slightly.
- 3 Insert the plastic covers in the bag containing the user manual to the openings on the rear panel. **(P)**



CAUTION: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.



Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Install the transport safety bolts in reverse order of the disassembly procedure.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

4.1.4 Connecting water supply

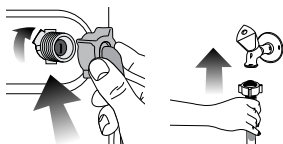


The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.



CAUTION: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

CAUTION: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.



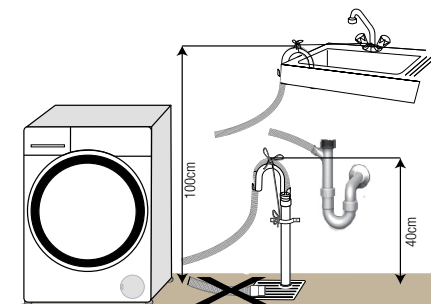
- 1 Tighten the nuts of the hose by hand. Never use a tool when tightening the nuts.
- 2 When hose connection is completed, check whether there is leak problems at the connection points by opening the taps fully. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

4.1.5 Connecting the drain hose to the drain

- Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, lavatory or bathtub.



CAUTION: Your drain house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! In order to prevent such situations and make sure that the machine performs water intake and discharge processes without any problem, fix the drain hose securely.



- Connect the drain hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 100 cm.
- In case the drain hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

- To prevent the waste water to go back into the machine again and to ensure easy drainage, do not immerse the end of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

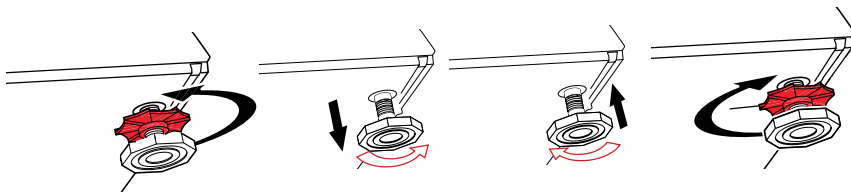
4.1.6 Adjusting the feet



CAUTION: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

CAUTION: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

- 1 Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- 2 Adjust the feet until the product stands in a stable and balanced way.
3. Tighten all lock nuts by hand again.



4.1.7 Electrical connection

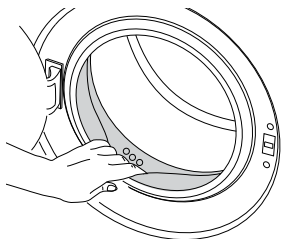
Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



CAUTION: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

4.1.8 Initial use



Before starting to use the product make sure that the preparations are made which are in line with the "Important Safety and Environment Instructions" and the instructions in the "Installation" section.

To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this program is not available in your machine, apply the method which is described in the section 4.4.2.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

4.2 Preparation

4.2.1 Sorting the laundry

- * Sort laundry according to type of fabric, color, and degree of soiling and allowable water temperature.
- * Always obey the instructions given on the garment tags.

4.2.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Only use the dyes / color changers and descaling agents which are appropriate to machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

4.2.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table". See, "Programme and consumption table"
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended amount specified on its package.

4.2.4 Loading the laundry

1. Open the laundry cover.
2. Put the laundry items into the machine in a loose manner.
3. Push and close the loading cover until you hear the locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

4.2.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired.

Machine automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.

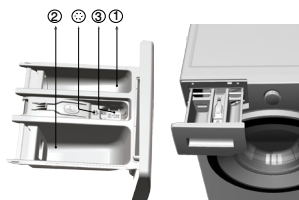


WARNING: Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

4.2.6 Using detergent and softener



When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach and decolorant, descaling agents; read the manufacturer's instructions written on the package and follow the dosages specified. Use measuring cup if available.



The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (⌘) in addition, there is a siphon piece in the softener compartment.

Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- While the washing cycle is in progress, do not leave the detergent dispenser open!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.

If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent container into the main wash compartment (compartment number "2").

Choosing the detergent type

Detergent type to be used depends on the fabric type and color.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.



CAUTION: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

CAUTION: Do not use Powdered Soap.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

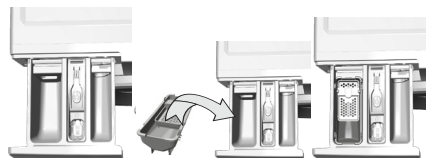
Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level sign on the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:



- Put the liquid detergent container into the compartment no "2".
- If the liquid detergent lost its fluidity, dilute it with water before putting it into the detergent container.

If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Using starch

- Put the liquid soda, powder soda or the fabric dye into the softener compartment.
Do not use softener and starch together in a washing cycle.
Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Using bleaches

Add the bleach at the beginning of the washing cycle by selecting a prewash program. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.

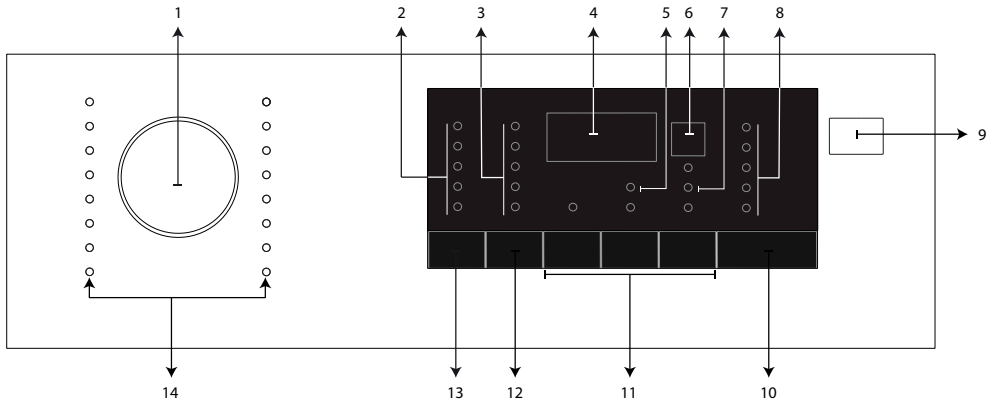
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleach onto the laundry and do not use it with the colored items.
- When using oxygen-based decolorant, select a program which washes the laundry at a low temperature.
- Oxygen-based decolorant can be used with the detergent; however, if it is not at the same consistence, first put detergent in the compartment number "2" in the detergent dispenser and wait for the machine to flush the detergent when taking in water. While the machine continues taking in water, add decolorant in the same compartment.

4.2.7 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -40 °C)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold -30 °C)
Soiling Level	Heavily Soiled (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain bleach should be used.	Liquid detergents suitable for colors and dark colors can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4.3 Operating the product

4.3.1 Control panel



- 1 - Programme selection knob
- 2 - Temperature selection LEDs
- 3 - Spin speed selection LEDs
- 4 - Duration information display
- 5 - Child lock enabled LED
- 6 - End Time Setting button
- 7 - Door lock enabled LED

- 8 - Programme follow-up indicator LEDs
- 9 - On / Off button
- 10 - Start / Pause button
- 11 - Auxiliary function buttons
- 12 - Spin speed adjustment button
- 13 - Temperature adjustment button
- 14 - Programme Selection LEDs

4.3.2 Programme selection

- 1 Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table".
- 1 Select the desired programme with the "Programme Selection" knob.



Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.

When selecting the program you will use, always take fabric type, color, soil degree and permitted water temperature into consideration.

Always prefer the lowest temperature value which is fit to your laundry type. Higher temperature means higher power consumption.

4.3.3 Programmes

• כותנה (Cottons)

Use for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• סינתטי (Synthetics)

Use to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.
For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• צמר (Woollens)

Use to wash your woollen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.



"The wool wash cycle of this machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of machine washable wool products provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1367."

"In UK, Eire, Hong Kong and India the Woolmark trade mark is a Certification trade mark."

- **כותנה חסכוני (Cotton Economic)**

Use to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), programme time may automatically get shorter. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash. This programme is available in the models with the remaining time indicator.

- **Hygiene+**

Use this programme for your laundry for which you require an anti-allergic and hygienic washing at high temperature with intensive and long washing cycle.

- **עדינים 20° (Delicate 20°)**

Use it to wash your delicate laundry. It washes with a gentler action without any interim spins compared to the Synthetics program. It should be used for laundry for which sensitive wash is recommended.

- **כביסה ביד (Hand wash)**

Use to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine-washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

- **מיני (Daily express)**

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

- **מיני 14' (Super short express)**

Use to wash your lightly soiled and unstained cotton laundry in a short time.

- **צבעוני (Darkcare)**

Use this programme to wash your dark colored laundry or colored laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

- **מעורבים 40° (Mixed 40 (Mix 40))**

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

- **חולצות (Shirts)**

Use to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

- **פריטי ספורט (Sports)**

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

- **ג'ינס (Jeans)**

Use this programme to wash clothes such as trousers, jackets, vests, etc., made of denim. Lower mechanical movement in washing cycles and lower rpm in spinning cycles are used to prevent washing damages on stoned jeans as well as to ensure a longer life.

- **שטיפה (Rinse)**

Use when you want to rinse or starch separately.

- **סחיטה + ניקוד (Spin + Drain)**

Use to drain the water in the machine.

4.3.4 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.
To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.3.5 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually.
Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you can use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.
If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.
The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.



If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

Indicative values for Synthetics programmes (EN)						
	Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Programme Duration (min) *	Remaining Moisture Content (%) ** ≤ 1000 rpm	Remaining Moisture Content (%) ** > 1000 rpm
Synthetics 60	3	52	1.10	105/135 ^l	45	40
Synthetics 40	3	49	0.60	105/135 ^l	45	40
* You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.						
** Remaining moisture content values may differ according to the selected spin speed.						

4.3.6 Programme and consumption table

EN						Auxiliary functions			
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	קדם שטיפה	תכנית מהירה	שטיפה מוגברת	Selectable temperature range °C
כותנה חסכוני	60**	7	48	1.06	1000				Cold-60
Hygiene+	90	7	85	1.9	1000			*	30 - 90
חולצות	60	3.5	57	1	800	•	•	•	Cold-60
מעורבים 40°	40	3.5	60	0.7	1000	•	•		Cold-40
פריטי ספורט	40	3	55	0.55	1000	•	•		Cold-40
צבעוני	40	3	60	0.6	1000	•		*	Cold-40
ג'ינס	40	3	60	0.65	1000	•	•		Cold-60
כביסה ביד	30	1	40	0.25	1000				Cold-30
עדינים 20°	20	3.5	45	0.15	1000			•	20
מיני 14°	30	2	35	0.15	1000			•	Cold-30
מיני	90	7	67	2	1000			•	Cold-90
	60	7	67	1.1	1000			•	Cold-90
	30	7	67	0.25	1000			•	Cold-90
צמר	40	1.5	49	0.25	1000			•	Cold-40
סינטטית	60	3	52	1.1	1000	•	•	•	Cold-60
	40	3	49	0.6	1000	•	•	•	Cold-60
כותנה	90	7	70	2.2	1000	•	•	•	Cold-90
	60	7	70	1.55	1000	•	•	•	Cold-90
	40	7	67	0.9	1000	•	•	•	Cold-90

- : Selectable.
- * : Automatically selected, no canceling.
- ** : Energy Label programme (EN 60456)
- *** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
- **** : Program will detect the type and amount of the laundry which you put into the machine and adjust the water consumption, energy consumption and program duration automatically.
- : See the programme description for maximum load.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

"Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed."

"The spin speed of your machine may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your machine."

"The manufacturer reserves the right to make modifications in the programmes and auxiliary functions given in the table. While these modifications will not change the machine performance, programme steps and durations can be changed."

4.3.7 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme.

Whenever a programme is selected, if a relevant auxiliary function is selected its related indicator light will illuminate.



Indicator lights of the auxiliary functions that are not allowed to be selected with the current programme will flash and an audio warning is given.

Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme after the washing cycle starts. If the wash cycle has reached a point where no auxiliary function can be selected, an audio warning will be given and the related auxiliary function's light will flash.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See, "Programme and consumption table")

Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

• קדם שטיפה (Prewash)

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

• תכנית מהירה (Quick Wash)

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• שטיפה מוגברת (Rinse Plus)

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

4.3.8 End Time

With the End Time function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing End Time button, the programme's estimated ending time is displayed. If the End Time is adjusted, End Time indicator is illuminated.

In order for the End Time function to be activated and the programme to be completed at the end of the specified time, you must press Start / Pause button after adjusting the time.

If you want to cancel End Time function, press On / Off button to turn off and on the machine.



Do not use liquid detergents when you activate End Time function! There is the risk of staining of the clothes.

- 1 Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
- 2 Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
- 3 Set the end time of your choice by pressing the End Time button. End Time indicator illuminates.
- 4 Press Start / Pause button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.



Additional laundry may be loaded during the End Time countdown period. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

4.3.9 Starting the programme

1. Press Start / Pause button to start the programme.
2. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



If no programme is started or no key is pressed within 1-10 minute during programme selection process, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.
Selected programme data will be displayed if you press On / Off button.

4.3.10 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" LED in the panel turns on when the loading door is locked.

4.3.11 Changing the selections after the programme has started

After the programme has started you can make the following changes.

4.3.11.1 Switching the machine to pause mode:

Press the Start/Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light indicating the Start/Pause status and programme step starts flashing on the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode. Also, Loading Door light will also flash until the door is ready to be opened. When the loading door is ready to be opened loading door light will turn off and programme step indicator and Start / Stop LED continue to flash.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also turn off in addition to the programme step light.

4.3.11.2 Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or select the auxiliary functions. See, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings. See, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

4.3.11.3 Adding or taking out laundry

1. Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash.
2. Wait until the Loading Door can be opened.
3. Open the Loading Door and add or take out the laundry.
5. Close the Loading Door.
6. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary.
7. Press Start/Pause button to start the machine.

4.3.12 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the machine with **On / Off** button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

4.3.12.1 To activate the child lock:

Press and hold Auxiliary Function button 2 for 3 seconds. In the programme selection display on the panel, "Child lock enabled" light will turn on. You can release **Auxiliary Function button 2** when this warning is displayed.

4.3.12.2 To deactivate the child lock:

Press and hold Auxiliary Function button 2 for 3 seconds. In the programme selection display on the panel, "Child lock enabled" light will turn off.

4.3.13 Canceling the programme

The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On / Off** button for 3 seconds.



If you press **On / Off** button when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the **Programme Selection** knob to **Pump+Spin** programme and discharge the water in the machine.

4.3.14 End of programme

End LED appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the machine will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press **On / Off** button.

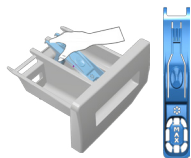
4.3.15 Your machine features "Standby Mode".

After you switch on your machine with On-Off button, if no program is started or no other procedure is performed at the selection step or no action is taken within approx. 10 minutes after the selected program ends, your machine will switch to OFF mode automatically. Display and all indicators are turned off. Selected programme data will be displayed if you press **On / Off** button. Before you start the program, check the accuracy of your selections. If necessary, repeat them. This is not an error.

4.4 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

4.4.1 Cleaning the detergent drawer



Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

- 1 Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.
- 2 Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. In order to prevent the residues to contact your skin, clean it with an appropriate brush by wearing a pair of gloves.
- 3 Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

4.4.2 Cleaning the loading door and the drum

For products with drum cleaning programme, please see Operating the product - Programmes.

For products without drum cleaning, follow the below steps **to clean the drum**:

Select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions. Use a Cottons **programme** without pre-wash.

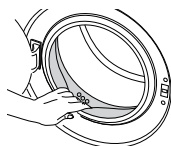
Set **the temperature to the level recommended on the drum cleaning agent which can be provided from authorized services**. Apply this procedure **without any laundry in the product**. Before starting the

programme, put 1 pouch of special drum cleaning agent (if the special agent could not be supplied, put max. 100 g of powder anti-limescale) into the main wash detergent compartment (compartment no. „2“). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into the main wash compartment no. „2“. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.

If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chromated and plastic surfaces.

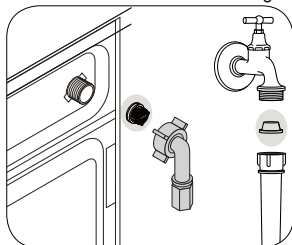
4.4.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

4.4.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the seals and filters carefully and tighten their nuts by hand.

4.4.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



CAUTION: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

CAUTION: If the product is not being used, shut the tap shut, remove mains pipe and drain the water inside the machine against any likely freezing.

CAUTION: After each use, turn off the water tap to which the mains hose is connected.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

- 1 Unplug the machine to cut off the supply power.



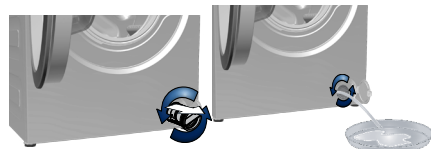
CAUTION: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid the burning risk, clean the filter after the water inside the machine is cooled down.

2. Open the filter cover.



- 3 Follow the below procedures in order to drain water.

If the product has an emergency water draining hose, in order to drain the water:



- a Pull the emergency draining hose out from its seat
- b Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
- c When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
- d Turn and remove the pump filter.

- 4 Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Replace the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

5 Troubleshooting

Problem	Reason	Solution
Program does not start after closing the door.	Start / Pause / Cancel button was not pressed.	• *Press the Start / Pause / Cancel button.
Programme cannot be started or selected.	Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.).	• Press and hold On / Off button for 3 seconds. (see. "Cancellation of program")
Water in the machine.	Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production.	• This is not a failure; water is not harmful to the machine.
Machine does not fill with water.	Tap is turned off.	• Turn on the taps.
	Water inlet hose is bent.	• Flatten the hose.
	Water inlet filter is clogged.	• Clean the filter.
Machine does not drain water.	Loading door may be open.	• Close the door.
	Water drain hose might be clogged or twisted.	• Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	• Clean the pump filter.
Machine vibrates or makes noise.	Machine might be standing unbalanced.	• Adjust the feet to level the machine.
	A hard substance might have entered into the pump filter.	• Clean the pump filter.
	Transportation safety bolts are not removed.	• Remove the transportation safety bolts.
	Laundry quantity in the machine might be too little.	• Add more laundry to the machine.
	Machine might be overloaded with laundry.	• Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.
There is water leaking from the bottom of the washing machine.	Machine might be leaning on a rigid item.	• Make sure that the machine is not leaning on anything.
	Water drain hose might be clogged or twisted.	• Clean or flatten the hose.
	Pump filter is clogged.	• Clean the pump filter.
Machine stopped shortly after the programme started.	Machine might have stopped temporarily due to low voltage.	• It will resume running when the voltage restores to the normal level.
Machine directly discharges the water it takes in.	Draining hose might not be at adequate height.	• Connect the water draining hose as described in the operation manual.
No water can be seen in the machine during washing.	The water level is not visible from outside of the washing machine.	• This is not a failure.
Loading door cannot be opened.	Door lock is activated because of the water level in the machine.	• Drain the water by running the Pump or Spin programme.
	Machine is heating up the water or it is at the spinning cycle.	• Wait until the programme completes.
	Child lock is engaged. Door lock will be deactivated a couple of minutes after the programme has come to an end.	• Wait for a couple of minutes for deactivation of the door lock.
Washing takes longer time than specified in the manual. (*)	Water pressure is low.	• Machine waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
	Voltage might be low.	• Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
	Input temperature of water might be low.	• Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.
	Number of rinses and/or amount of rinse water might have increased.	• Machine increases the amount of rinse water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.

Problem	Reason	Solution
Programme time does not countdown. (On models with display) (*)	Timer may stop during water intake.	• Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
	Timer may stop during heating step.	• Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.
	Timer may stop during spinning step.	• Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Programme time does not countdown. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	• Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
Machine does not switch to spinning step. (*)	There might be unbalanced load in the machine.	• Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.
	The machine will not spin if water is not drained completely.	• Check the filter and the draining hose.
	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.
Washing performance is poor: Laundry turns gray. (**)	Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time.	• Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Washing was made at low temperatures for a long time.	• Select the proper temperature for the laundry to be washed.
	Insufficient amount of detergent is used with hard water.	• Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Too much detergent is used.	• Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	• Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
	Excessive laundry was loaded in.	• Do not load the machine in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
	Wrong programme and temperature were selected.	• Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
	Wrong type of detergent is used.	• Use original detergent appropriate for the machine.
	Too much detergent is used.	• Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.
Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	• Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (**)	Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes.	• Leave the detergent drawer as well as the loading door of the machine ajar after each washing. Thus, a humid environment favorable for bacteria cannot occur in the machine.
Colour of the clothes faded. (**)	Excessive laundry was loaded in. Detergent in use is damp.	• Do not load the machine in excess. • Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	A higher temperature is selected.	• Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

Problem	Reason	Solution
It does not rinse well.	The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate.	Use a detergent appropriate for the washing machine and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Pump filter is clogged.	Check the filter.
	Drain hose is folded.	Check the drain hose.
Laundry became stiff after washing. (**)	Insufficient amount of detergent is used.	Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Laundry does not smell like the softener. (**)	Detergent is put in the wrong compartment.	If detergent is put in the prewash compartment although prewash cycle is not selected, machine can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the dispenser with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Detergent residue in the detergent drawer. (**)	Detergent is put in wet drawer.	Dry the detergent drawer before putting in detergent.
	Detergent has gotten damp.	Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
	Water pressure is low.	Check the water pressure.
	The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked.	Check the holes and clean if they are clogged.
	There is a problem with the detergent drawer valves.	Call the Authorized Service Agent.
	Detergent might be mixed with the softener.	Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the dispenser with hot water.
Too much foam forms in the machine. (**)	Regular drum cleaning is not applied.	Clean the drum regularly. For this, please see 4.4.2.
	Improper detergents for the washing machine are being used.	Use detergents appropriate for the washing machine.
	Excessive amount of detergent is used.	Use only sufficient amount of detergent.
	Detergent was stored under improper conditions.	Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
	Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture.	Use smaller amounts of detergent for this type of item.
	Detergent is put in the wrong compartment.	Put the detergent in the correct compartment.
	Softener is being taken early.	There may be problem in the valves or in the detergent dispenser. Call the Authorized Service Agent.
Foam is overflowing from the detergent drawer.	Too much detergent is used.	Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.
		Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc), reduce the amount of detergent.

Problem	Reason	Solution
Laundry remains wet at the end of the programme. (*)	Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage.	• Use recommended amount of detergent.
(*) Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.		
(**) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See 4.4.2		
	CAUTION: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.	

Blomberg®

seit 1883

www.blomberginternational.com

info@blomberginternational.com